

Vita

Az első hozzászóló dr. Szentágothai János akadémikus (országos lista), nyugalmazott egyetemi tanár, az MTA tudományos tanácsadója, emlékeztetett arra: 1983. december 20-án az MTA elnöksége egyhangú döntéssel nyomtatékosan ajánlotta a kormányhoz, hogy mondjon le a tervről, vagy legalábbis hosszú időre függesse fel annak megvalósítását. Ez a határozat azóta sem került nyilvánosságra. A hiba egyik gyökere ebben látja: a viták zárt ajtók mögött, „szigorúan titkos” vagy „szolgálati használatra” minősítéssel zajlottak 1985 közepe — az elnöki tisztségéből való távozásáig — ezt a határozatot sohasem változtatták meg, minden ügyirat erre hivatkozott, minden ezzel ellenkező állítás a tények elferditése, s a tudomány elmarasztalása az ügyvel kapcsolatban ennek fényében értékelhető.

— Javaslom a nagymarosi vízellépcső munkálatainak felfüggesztését, azt, hogy az összes érintett ország független környezetvédelmi, vízellépcső és energetikai szakemberei az egész kérdést a Duna-völgy közös problémájaként vitassák meg.

Káldi Endre (Győr-Sopron megye, 9. vk.), a halászi Zöld Mező Mgtsz elnöke kifejtette: a Szigetköz lakosságának nagy többsége bízik a szakemberekben. Viszont aggodalmának adott hangot, hogy a terv nem számol megnyugtatóan a szigetközi, a Mosoni-Duna melletti települések ivóvízellátásával.

Eck Tibor (Komárom m., 5. vk.), a Lakástextil Vállalat Tatai Szőnyeggyárának igazgatója utalt arra, hogy többen a beruházás kedvezőtlen hatásaira hivatkozva kérik az építkezés leállítását. A képviselő ezzel kapcsolatban úgy foglalt állást: nem várni kell a feltételezett hatásokat, hanem gyakorlati munkával fel kell készülni megelőzésükre, s a művet környezetkímélő módon az ember szolgálatába kell állítani.

Leszögezte: az elmúlt egy-két évben, de különösen a májusi párttervezlet óta hazánkban megindult demokratizációs folyamat nem jelentheti azt, hogy egy szűk, de annál hangosabb kisebbség presszionálja a halkabb többséget. Egyesek — tette hozzá — a kormány türeklenségét akarják próbára tenni.

Szabó Kálmán akadémikus (Budapest, 36. vk.), a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanácsvezető egyetemi tanára több indítványt tett. Javasolta, hogy a miniszteri expozé tekintse az Országgyűlés közbülső beszámolóinak, és így fogadja el, de ne erősítse meg a benne levő koncepcionális elképzeléseket. Indítványozta a nagymarosi vízellépcső építésének mielőbbi felfüggesztését. Az állandó bizottságok tagjainak elegendő képviselőiből különböző bizottság megalakítására tett javaslatot; e testület november végéig készítsen konferenciát a kormány mostani beszámolójához, meghallgatva ehhez az eltérő véleményeket képviselő szakembereket. A különbizottságnak ajánlatot kellene kidolgoznia az Országgyűlés számára a vízellépcső további sorsáról, és ennek alapján kellene szavazni a kormány állásfoglalásáról.

Bugan Mihály (Szolnok m., 12. vk.), a Szolnok Megyei Tanács elnökhelyettese leszögezte: mindenképpen a beruházás befejezését támogatja. Véleményét a kiskörei Tisza II. vízellépcső példájára alapozta. Két évtizede ugyanis, amikor a helyi lakosok megtudták, hogy sor kerül az építkezésre, ott is igen nagy volt az ellenállás. Az elmúlt másfél évtized tapasztalatai azonban egyértelműen bizonyították: a döntés helyes volt.

Sándor Gábor (Nógrád megye, 5. vk.), az Úvegipari Művek Pásztói Szerszámgépi Készülékgyárának anyagbeszerzője a kormány előterjesztését korrektnek ítélte, amely körültekintő munka eredményeként született. Ugyanakkor kritikusán szökött arról, hogy egy ilyen jelentős központi nagyberuházás indokoltságát a szakemberek mellett a közvéleményvel is jobban meg kellett volna ismertetni. Leszögezte: nem folytatható az a gyakorlat, hogy a jelentős anyagi befektetéssel járó fejlesztéseinket sorra leállítjuk, s amit eddig arra költöttünk, egyszerűen veszni hagyjuk.

Simon Péter (Tolna megye, 9. vk.), a Paksi Atomerőmű Vállalat üzemviteli igazgatója a bős-nagymarosi beruházás energetikai vonatkozásait elemezte felszólalásában. Elmondotta: 1993–95-ben az érvényben levő erőműépítési program szerint a vízierőművet a magyar felet illető teljes termelésével és teljesítményével vehetjük figyelembe az energiatermelésben, ugyanis az erőmű 1993-ban elkészül, míg a villamosenergia-termelés Ausztriának csak 1996-ban kezdődik meg. Er-



Az Országgyűlés őszi ülésének harmadik napja: Grósz Károly, Csehák Judit, Straub F. Brúnó az ülés megkezdése előtt. (MTI-fotó: Soós Lajos)

re az időszak — még a Paksi Atomerőmű ötödik blokkjának megépítése esetén is — igen feszes energiahelyzet lesz jellemző. A vízierőmű hiánya esetén: jelentős korlátozásokkal kellene számolni, ezek elérhetnének az évi 50–100 órát, a jelenlegi 12–15 órával szemben.

Tóth István (Bács-Kiskun m., 10. v.), a Kiskunmajsa és Környéke Vizgazdálkodási Társulat igazgató-főmérnöke mint a vízügy ágazatban dolgozó mérnök sorra vette a bős-nagymarosi vízellépcsőrendszer néhány kedvezőtlen hatását. Hangsúlyozta, hogy a vízellépcsőrendszer előnyösen egyesíti az energiatermelést, az árvízvédelmet, a folyószabályozást és a hajózás érdekelt. Kapcsolatot teremt hazánk és Nyugat-Európa villamos hálózata és a víziút-hálózata között. Erősíti gazdasági kapcsolatunkat, és kedvezően hat az Ausztriával kialakult kontaktusokra is. Véget ért a jelenlegi: elfogadja az előterjesztett jelentést. Támogatja, hogy a vízellépcső építését az eredeti koncepció szerint fejezzék be.

Medvetzky Antalné (Bács-Kiskun megye, 4. vk.), a Polack Mihály Műszaki Főiskola Építőipari Intézetének igazgatóhelyettese — maga is vízépítő mérnök — véleménye szerint a vízellépcsőrendszer főművei jők, megépülésük után nagy nemzetközi érték jön létre. A vízépítő szakma e beruházással nagy feladatot kapott, amelyet becsülettel teljesített. A műszaki megoldások világ-színvonalúak, amit nemzetközi szakértők is elismertek — hangsúlyozta. Ennek ellenére a viták során a vízépítőket igen sok vád érte, súlyosan sértve a szakma presztízsét.

Südi Bertalan (Bács-Kiskun m., 12. vk.), a János-

halmi Petőfi Mgtsz pártbizottságának titkára vitába szállt azzal a vízellépcső építéssel szemlélő véleményével, hogy az építkezés túl előrehaladott az eredeti állapot visszaállításához. Rámutatott: azért alakulhatott ki ilyen ponthelyzet, mert az előkészítés szakaszában hiányzott a széles körű társadalmi vita. Közvetlenül érvényesült a felelősségi elv, ám nem lehet senkinek jog a személyes felelősség elkerülése.

A képviselő a rendelkezésre álló információi és tapasztalatai alapján a létesítmény ellenzőinek véleményét tartotta meggyőzőbbnek. Javasolta: záros határidőn belül népszavazáson határozzon a beruházásról az egész magyar nép.

Szabó Tamás (Fejér m., 7. vk.), az Ercsi Cukorgyár osztályvezetője elmondotta, hogy amióta az emberi civilizáció létezik, azóta folyamatosan be is avatkozik a természetbe. Nem szabad azonban szarnok módjára kihaszalni a természet adta erőket. A Dunán épülő erőmű mindenképpen erőteljes nyomot hagy maga után, alapvetően megváltoztatja a környezetet. Ez elkerülhetetlen. Eppen ezért fontos, hogy a beruházáshoz kapcsolódó fejlesztések, a mechanikus és biológiai szennyvíztisztítók, a talajvízszint-szabályozó csatornák a beruházás befejezéséig elkészüljenek. Ez alapvetően szükséges ahhoz, hogy

területi hatások minimalizálhatók legyenek. Simon Péter Pál (Borsod-Abaúj-Zemplén megye, 23. vk.), a Tiszaí Vegyi Kombi-nát gyárvezetője úgy ítélte meg, hogy ebben a kérdésben nem lenne helyes népszavazással dönteni, mert választói körzetében azt tapasztalja, hogy az — részben a súlyos tájékoztatási hibák, részben az ellenzék, valamint néhány tömegkommunikációs eszköz szította közhangulat miatt — nem lehetne széles körű tájékozottságon alapuló, érzelmeiktől mentes.

Király Zoltán (Csongrád megye, 5. vk.), a Magyar Televízió szegedi stúdiójának szerkesztő riportere mindezekelőtt a beruházás költségeivel kapcsolatban fejtette ki kétségeit, emlékeztetve arra, hogy a 10 évvel ezelőtti 20–25 milliárdos elképzelés után 1986-ban sokat megdöbbentett az 54 milliárdos előirányzat közzététele. Most azonban van, aki már 110, sőt 150 milliárdos végösszeget beszél. Véleménye szerint ennek az az oka, hogy eleve rossz költségbecslést készítettek, de csak így lehetett kicsikarni a döntést a munkák megkezdéséhez.

Hasonlóan vitatott kérdésnek nevezte a komplex beruházás megterületési idejét. Ezután felhívta a törvényhozó testület figyelmét a vízellépcsőrendszer várható ökológiai veszélyeire, majd a kérdéskör nemzetközi jogi vonatkozásait érintette.

A jelenlegi helyzetre vonatkozik a nemzetközi jog azon elve, miszerint a körülmények lényeges változása, súlyos tévedés felismerése szerződés módosítást tesz lehetővé.

Úgy foglalt állást, hogy a miniszteri tájékoztatást a maga részéről nem tartja elfogadhatónak. Bejelentette: 31

képviselőtársa aláírásával az Országgyűlés elnökéhez eljuttatott levélben kéri, hogy a miniszteri tájékoztatóról — az ügyrend adta lehetőség értelmében — név szerint szavazzon a Parlament.

Barcs Sándor (országos lista), az Interparlamentáris Unió magyar csoportjának elnöke egy rövid idézetet olvasott fel a síkföldi vízi erőművekről. Ebben Mihail Gorbacsov fejti ki a véle-

Váncsa Jenő beszéde

Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter a beruházásnak a mezőgazdaságot érintő hatásairól szólva kiemelte: a vízellépcsőrendszer hatásterülete két megye 24 mezőgazdasági üzemére terjed ki. Ezeknek a termelőszövetkezeteknek a 62 ezer hektár földjén mintegy 18 ezer ember dolgozik. Ez alig éri el a művelt területek egy százalékát, ugyanakkor ezeknek az üzemeknek a termékei a mezőgazdasági termelésnek az országos termelésnek. Ez azt jelenti, hogy kétszeres intenzitással gazdálkodnak, tehát igen fejlett mezőgazdasággal rendelkező térségről van szó. Ennek a sorsán nem lehet közömbös sem a mezőgazdasági irányítás, sem a kormány számára. Ezért nagy felelősséggel vizsgálják a beruházás mezőgazdasági hatását. Tanulmány készítésére kértek fel számos kutatóhelyet, egyetlen olyan tanulmány sem akadt, amely elutasította volna a vízellépcső épít-



tését mezőgazdasági, ökológiai szempontokra hivatkozva. A kormány nem tudományellenes, eddig is együttműködött a Magyar Tudományos Akadémiával, és a jövőben is támaszkodni kíván rá az adott szakterületekben — hangoztatta a

ményét a szovjetunióbéli erőműépítés problémáiról. Befejezésül úgy foglalt állást, hogy el kell fogadni a Magyar Tudományos Akadémia ad hoc bizottsága jelentésében felvázolt két alternatívát.

miniszter. Levonható a tanulság: a mostani véleményeltérés, nézetkülönbség nem alakult volna ki, ha körültekintően és időben kezdik meg az együttműködést.

A miniszter annak a véleményének adott hangot, hogy az érintett térségekben tolytatni kell az intenzív mezőgazdasági termelést, a fejlesztési programokat meg kell valósítani. A kormány nevében bejelentette: a térség mezőgazdasági üzeméi részére garanciát vállalnak a meliorációs és öntözésfejlesztési programok végrehajtására. Ez azt jelenti, hogy mintegy 400 millió forintos beruházást haitanak végre a következő években ebben a térségben. Jövőre elkészülnek a beruházási-fejlesztési tervek, 1990–92 között elkészül a komplex meliorációs és öntözési program, amelynek segítségével kiküszöbölhetők a káros hatások, s lehetővé válik az intenzív mezőgazdasági termelés.

További felszólalások

Nemes Tamás (Komárom m., 6. vk., Esztergomi Városi Tanács) elmondotta: választókerületét a nagyberuházás közvetlenül érinti, s az ott élők azzal a mincióval engedték útra, hogy foglaljon állást a vízellépcső építés felfüggesztése mellett. A város lakossága helyi fórumokon adott hangot súlyos aggályainak, s az Esztergomi Városi Tanács is határozatban foglalt állást a visszafordíthatatlan károsodások veszélyére figyelmeztetve, jelezve a közvélemény ellenérzését.

Horn Gyula külügyminis-teriumi államtitkár vissza-idézte, hogy a felszólalók közül többen úgy vélekedtek: a leállítás indoka lehet, hogy a szerződés megkötése óta a körülmények alapvetően megváltoztak. Nemzetközi jogi szempontból azonban ez csak két esetben indokolható — mutatott rá. Akkor, ha azok az alapvető

körülmények változtak meg, amelyek lényeges alapul szolgáltak a szerződés megkötéséhez. Másodsor akkora, ha gyökeresen átalakul a még teljesítendő kötelezettségek mértéke. Ilyen okokat változásokat pedig a magyar fél nem tud felmutatni. Tehát, ha mi leállítjuk az építkezést, a másik fél joggal válthat minket szerződészegéssel, s kétségtelenül vonható volna a magyar kormány szavahihetősége.

A kétoldalú következményeket illetően nemcsak arra kell gondolni, hogy a már beépített eszközökkel kapcsolatban kerheti az osztrák és — főképpen a csehszlovák fél a kártérítést, hanem az elmaradt haszonra is igényt tarthatnak. Becslésünk szerint ez sokmilliárdos összeg.

Balogh László (Pest m., 29. vk.), a Pest Megyei Tanács elnöke a helyi lakosság véleményét ismertette el-

mondotta: a Duna mentén élők többsége támogatja, sürgeti a beruházás befejezését, mert ettől a vidék fejlődésének meggyorsulását, az infrastruktúra gyorsabb kiépítését várja.

Varga Gyula (Zala megye, 2. vk.), a megyei pártbizottság nyugalmazott első titkára sértőnek tartotta azonban magára és a többi képviselőre nézve Király Zoltán felszólalását, és ezért kért szót, hogy erre reagáljon.

Elmondta: az ingerlékeny és az sértegető másokat — adott esetben a kormányt, a vízügyi kormányzatot —, aki nem biztos önmaga igazában. Ezt vélte felfedezni képviselőtársa felszólalásában. Nem értett egyet azzal sem, hogy a vízügyet nagyhatalmúnak nevezte az előző felszólaló — mondván, saját maga jobban ismeri az ebben az ágazatban dolgozó munkáját.

Maróthy László válasza

A vita lezárását követően ismét Maróthy László környezetvédelmi és vizgazdálkodási miniszter kapott szót. Válaszában a kormány nevében köszönetet mondott minden hozzászólásért.

Összevetve az elhangzottakkal a kormány véleményét, megerősítette, hogy a vízmű eredeti koncepció szerinti felépítését javasolja. A beruházás halasztására, időleges felfüggesztésére vonatkozó indítványok a döntéshozó több információt igényeltek. A miniszter azonban úgy vélte, hogy valamennyi fontos, lényeges

adat a döntéshozók rendelkezésére áll, ezért nem értett egyet ezzel a javaslatokkal.

A Duna vízminősége romlásának témaköréhez hozzátette, hogy a környezeti kockázat minimalizálása a cél, és törekednek a szennyvíztisztítás kérdéseinek megoldására is. Ehhez azonban meg kell állapodások szükséges a szerződő partnerekkel.

A kormány jelentésében is megfogalmazódott: bizottság kérnek fel arra, hogy a vízmű építését kísérje filamennyi fontos, lényeges

és észrevételeit, tapasztalatait jelezze a kormányhoz. Több javaslat érkezett arra, hogy a Parlament is hozzon létre ilyen bizottságot. Ha az Országgyűlés így döntene, akkor a kormány eltekintene saját bizottságának életre hívásától.

Király Zoltán észrevételeire reagálva hangsúlyozta: a szakembereknek nincs tudomásuk a képviselő által „rendkívül súlyosnak” mondott ökológiai hatásokról. Rámutatott arra is, hogy nem a Magyar Tudományos

(Folytatás a 3. oldalon)



VÉGET ÉR

(Folytatás a 3. oldal) Akadémia egésze, ha annak egy ad hoc bizottsága készítette el javaslat

Határozath

Maróthy László vá után Stadinger István monddta, hogy a vita rán a Magyar Tudom Akadémia tevékeny több megjegyzés érin Ezért szükségesnek t hogy az Országgyűlés ben a bizalmáról bizto a magyar tudóstársada és további segítségük je. Bejelentette tov hogy az ülés ideje alatt javaslat érkezett hozzá rály Zoltán és 31 más viselő azt kérte, hogy hárszabály előírásá megfelelően az Ország lés név szerinti szavazá döntson a tárgyalat ké

Korom Mih

A napirendnek me lően ezt követően K Mihály, az országgy ügyrend korszerűsítésé készítő bizottság elnök tette meg szóbeli tájékoztatót. Előjáróban ab lyozta: a bizottság hat helyzetben kezdte el a taja munkáját, amik piren van hatályos kormányunk átfogó vizsgálata. Úgy találta, az ügyrend módosítá megsemmisítve várhat meg törvényünk átfogó kor sítésének — előrelát 1990-ben esedékes — a jesztését, hanem addi olyan javaslatokat tár szágyűlés elé, amelyek most jobbitthatják a t és a képviselők érdem vékenységének jogi és vetési feltételeit — ki a bizottság elnöke. A nagyobb jelent javaslatokat ismertette monddta: a Minisz nács elnökét külön vá

Mi lesz a szennyvíz

A Nagymaros az utóbbi hetekben pokban folytatott mit vita új elemét tödött fel a szennyvíztisztító nek a sorsa. El hí: a nagymaros zás miatt vesznek tős összegetek a s ezáltal halasztó regóta esedékes b Dr. Szabó Imret, egyik képviselőjét úttal a megyei el nökét kérdeztük igazság szennyvíz

— A szennyvíz beruhaszásának sége már a hatod tervben fölvetőd hogy azt legkésőbb edik öt éves terv kell építeni. A he éves terv előkész beruhaszás nagy miatt kiemelték feladatok közül, zölték velünk, h lépcsőben épülhe hetedik öt éves t szülhet el a le tó, majd 1992-re dik öt éves tervbe fejezzük be az títóművet. A te házi költség e esik a hetedik ö be, a többi l

— Ez volt a lett-e ezt módos — A közelmúlt koztam azzal az amely szerint a áttekintette a h éves tervi vízüg zásokat. Ezek k tíz-egynéhány tisztító telep is mány állásfoglal a debreceni és szennyvíztisztító hetedik öt éves kell kezdeni, a súlyt viszont a öt éves terv el tenni. Ez nincs a korábbiakkal

(Folytatás a 3. oldalról)

döntéshozatal előtt. Nem értett egyet a vízügy „szuperhatalmi” minősítésével. A vízügyi munka nem hatalmi

jellegű, hanem szolgálat, s ezt a szolgálatot kívánják tovább erősíteni — hangsúlyozta.

képviselői tevékenységgel összefüggő célra külön csoportokat hozhassanak létre.

A képviselői munka feltételeinek javítására vonatkozó elgondolások közül a legfontosabb, hogy a képviselőt munkahelyén — kérésére — évente 40 nap munkavégzés alóli felmentés illel meg. Erre az időre megkapná az átlagkeresetét, ezt azonban az Országgyűlés megterítené a munkáltatónak. A bizottság nem támogatja a főhivatású képviselői intézmény bevezetését.

Ezt követően Boldizsár Ivan (országos lista) kért szót, s javasolta: az Országgyűlés ügyrendjét a jövőben — az évszázados hagyományra tekintettel — ismét nevezzék hárszabálynak. A Parlament elnöke az indítvány megfontolását az ügyrend korszerűsítésére kiküldött bizottság vezetőjének figyelmébe ajánlotta.

Az Országgyűlés a bizottság elnökének tájékoztatóját egyhangúlag elfogadta.

Határozathozatal

Maróthy László válasza után Stadinger István elmondta, hogy a vita során a Magyar Tudományos Akadémia tevékenységét a bizalmáról biztosító magyar tudósársadalmat, és további segítségüket kérte. Bejelentette továbbá, hogy az ülés ideje alatt két javaslat érkezett hozzá. Kivált Zoltán és 31 más képviselő azt kérte, hogy a házszabály előírásainak megfelelően az Országgyűlés név szerinti szavazással döntson a tárgyalási kérdésekről.

34 képviselő irt alá egy másik indítványt, amiben — ugyancsak az ügyrendre hivatkozva — kéri, hogy a szavazás idejére zárt ülést rendeljenek el.

Az e kérdésről kialakult vita után Avar István (Bp., 17. vk.) színművész javaslatára kompromisszumos megoldás született: a képviselők nyílt ülésen, de nem kézfeltartással, hanem fellállással szavazzanak.

Határozathozatal következett: az Országgyűlés 317 szavazattal, 17 ellenszavazattal, 31 tartózkodással fellállással szavazta tudomásul vette a bős—nagymarosi vízlépcsősorrendszer-beruházásról előterjesztett minisztertanácsi jelentést, a szóbeli kiegészítést, azzal, hogy biztosítási szükséges a környezetvédelemmel, a víz-tisztítással és a településfejlesztéssel kapcsolatban meghatározott feladatok és feltevélek teljesítését, illetve feltétlenül alkalmazni kell a létesítmény környezetvédelmi üzemeltetési módjait.

A képviselők ezután egyhangú szavazással ad hoc bizottságot hoztak létre a beszámolóban és a vitában elhangzott észrevételek, javaslatok sorsának további figyelemmel kísérésére, a munkálatok ellenőrzésére.

Az Országgyűlés 317 szavazattal, 17 ellenszavazattal, 31 tartózkodással fellállással szavazta tudomásul vette a bős—nagymarosi vízlépcsősorrendszer-beruházásról előterjesztett minisztertanácsi jelentést, a szóbeli kiegészítést, azzal, hogy biztosítási szükséges a környezetvédelemmel, a víz-tisztítással és a településfejlesztéssel kapcsolatban meghatározott feladatok és feltevélek teljesítését, illetve feltétlenül alkalmazni kell a létesítmény környezetvédelmi üzemeltetési módjait.

Korom Mihály tájékoztatója

A napirendnek megfelelően ezt követően Korom Mihály, az országgyűlési ügyrend korszerűsítését előmozdító bizottság elnöke tartotta meg szóbeli tájékoztatóját. Előjáróban hangsúlyozta: a bizottság abban a helyzetben kezdte el és folytatja munkáját, amikor nagyrészt hatályos alkotmányunk átfogó felülvizsgálata úgy talalta, hogy az ügyrend módosításával megemleghetjük meg alapvető jogaink átfogó korszerűsítésének — előreláthatóan 1990-ben esedékes — előterjesztését, hanem addig is olyan javaslatokat tar az Országgyűlés elé, amelyek már most jobbítják a testület és a képviselők érdemi tevékenységének jogi és szervezeti feltételeit — emelte ki a bizottság elnöke.

A nagyobb jelentőségű javaslatokat ismertette elmondotta: a Minisztertanács elnökét külön válassza majd meg a Parlament, és adja meg a megválasztott elnöknek azt a jogot, hogy előterjessze a leendő kormány összetételére vonatkozó személyi javaslatát. Fontos kérdésnek tartják a bizalmi, illetve a bizalmatlansági intézmény alkotmányos, ügyrendi szabályozását. A testület javasolja továbbá, hogy az Elnöki Tanács jelenlegi hatásköréből az Országgyűlés összehívására vonatkozó jogkör szálljon át a Parlament elnökére, kivéve az alakuló ülés összehívását. Ugyancsak az Országgyűlés elnökét illesse meg az elfogadott törvények aláírásának és kihirdetésének joga. A jelenlegi, legalább két ülészakat megartására vonatkozó előírás helyett — a gyakorlathoz is igazodóan — legalább négy ülészakat összehívását tegye kötelezővé az alkotmány, s így az ügyrend is. Célserűtől előírni, hogy az Országgyű-

lés zárt ülését csak az államtitok védelme érdekében lehessen elrendelni. A bizottság javasolja: legyen az Országgyűlés döntésére bizalmas, vagy két olvasásban — tehát előbb a törvényjavaslat elveit, majd a kidolgozott törvény szövegét — tárgyalja meg.

Kivánatos, hogy a szavazásnál az ügyrend írja elő a szavazatszámoló gép alkalmazását, erre a folyamatban levő rekonstrukció befejezése után kerülhet sor.

Az Országgyűlés érdemi munkájának fejlesztésében fontos, új publicisztikai elemnek tekinti a testület azt a javaslatot, hogy a megyei képviselőcsoportokban és az állandó bizottságokban való részvétel mellett tegyek lehetővé a képviselőknek: törvényjavaslatok kezdeményezésére és más, a

Czoma László (Zala megye, 5. vk.), a keszthelyi Kastély-múzeum igazgatója a kastélyparkon átvezető út engedélyezésének törvényessége tárgyában interpellált. Az előzményeket felidézve emlékeztetett arra, hogy a keszthelyi Festetics kastély műemlékileg védett parkját egy közzétett kettévágta, károsítva ezzel a természetvédelmi területet. Az útépitést — mondta — akkor is meg kellett volna akadályozni, ha százszázalékosan törvényes lenne. Somogyi László építésiügyi és városfejlesztési miniszterhez fordult: mire alapozta a városi tanács szeptemberi ülésén tett kijelentését, miszerint az út építésének eljárása mindenben törvényes volt.

Somogyi László leszögezte: a Keszthelyi Városi Tanács nyilvános ülésén felelőssége tudatában, a rendelkezésre álló iratok alapján jelentette ki, hogy az eljárás törvényes volt, s ezt az állásfoglalását az Országgyűlés előtt is megerősítette. Ismertette a döntés jogi alapjait, s kijelentette: a keszthelyi úteruházást a hatályos törvények figyelembevételével hajtotta végre a városi tanács, s a széles körű egyeztetés munka során a környezetvédelmi hatóságokra is tekintettel voltak.

NAPIRENDEN KÍVÜL

Mi lesz a debreceni szennyvíztisztítóval?

A Nagymaros ürügyén az utóbbi hetekben, hónapokban folytatott társadalmi vita új elemeként vetődött fel a debreceni szennyvíztisztító létesítésének a sorsa. Elterjedt a hír: a nagymarosi beruházás miatt vesznek el jelentős összegeket a megvétel, s ezáltal halasztódik a már régóta esedékes beruházás. Dr. Szabó Imrét, megyénk egyik képviselőjét, s egyúttal a megyei tanács elnökét kérdeztük: mi az igazság szennyvízügyben?

— A szennyvíztisztító műberuházásának szükségessége már a hatodik öt éves tervben fölvetődött úgy, hogy azt legkésőbb a hetedik öt éves tervben meg kell építeni. A hetedik öt éves terv előkészítésénél a beruházás nagyságrendje miatt kiemelték a megyei feladatok közül, s azt köztölték velünk, hogy az két lépcsőben épülhet meg. A hetedik öt éves tervben kétféleképpen lehet eloldozni a legoxidációs tó, majd 1992-re, a nyolcadik öt éves tervbe átvételre fejezzük be az egész tisztítóművet. A teljes beruházási költség egyharmada esik a hetedik öt éves tervbe, a többi 1991—92-re.

— Ez volt a terv. Kétféleképpen lehet módosítani? — A közelmúltban találkoztam azzal az anyaggal, amely szerint a kormány áttekintette a hetedik öt éves tervi vízügyi beruházásokat. Ezek között volt tíz-egynéhány szennyvíztisztító telep is. A kormány állásfoglalása szerint a debreceni és a miskolci szennyvíztisztító építését a hetedik öt éves tervben el kell kezdeni, a nagyobb súlyt viszont a nyolcadik öt éves terv elejére kell tenni. Ez nincs ellentétben a korábbiakkal. Ami új

momentum: az említett határozatban egyértelműsítették, hogy a Duna menti vita új elemeként vetődött fel a debreceni szennyvíztisztító létesítésének a sorsa. Elterjedt a hír: a nagymarosi beruházás miatt vesznek el jelentős összegeket a megvétel, s ezáltal halasztódik a már régóta esedékes beruházás. Dr. Szabó Imrét, megyénk egyik képviselőjét, s egyúttal a megyei tanács elnökét kérdeztük: mi az igazság szennyvízügyben?

— A szennyvíztisztító műberuházásának szükségessége már a hatodik öt éves tervben fölvetődött úgy, hogy azt legkésőbb a hetedik öt éves tervben meg kell építeni. A hetedik öt éves terv előkészítésénél a beruházás nagyságrendje miatt kiemelték a megyei feladatok közül, s azt köztölték velünk, hogy az két lépcsőben épülhet meg. A hetedik öt éves tervben kétféleképpen lehet eloldozni a legoxidációs tó, majd 1992-re, a nyolcadik öt éves tervbe átvételre fejezzük be az egész tisztítóművet. A teljes beruházási költség egyharmada esik a hetedik öt éves tervbe, a többi 1991—92-re.

— Ez volt a terv. Kétféleképpen lehet módosítani? — A közelmúltban találkoztam azzal az anyaggal, amely szerint a kormány áttekintette a hetedik öt éves tervi vízügyi beruházásokat. Ezek között volt tíz-egynéhány szennyvíztisztító telep is. A kormány állásfoglalása szerint a debreceni és a miskolci szennyvíztisztító építését a hetedik öt éves tervben el kell kezdeni, a nagyobb súlyt viszont a nyolcadik öt éves terv elejére kell tenni. Ez nincs ellentétben a korábbiakkal. Ami új

A képviselő dilemmája

1983. október 7. A diéta ülésének harmadik napján el kell hogy döljön a bős—nagymarosi vízlépcsősor további sorsa. A legértehetőbb, a Duna, mit sem sejtve arról, s az Országház Budára néző oldalához szinte hozzásimulva járja mindennapi útját.

Dr. Deák Géza hajdú-bihari képviselő, a Földesi Rákóczi Termelőszövetkezet elnöke több mint fél órával a vita megkezdése után érkezik az ülésterembe. Napok óta nem tudja eldönteni, előre megírt hozzászólását — amit az anyagot ismerők korrekten és konstruktívan tartanak — elmondja-e vagy sem.

— Van-e összefüggés kétsége és a több napja tartó vitavádás között? — kérdezték a képviselőt.

— Praktikusabb oka volt annak, hogy nem jöttem meg időben, egy tárgyaláson kellett részt vennem. Éjszaka egyébként átnulmányoztam az Akadémia ad hoc bizottságának

jelentését, de most sem határoztam meg el, szólok-e vagy sem. Ezt a parlament vita alapján fogom eldönteni, az ügyrend lehetőségeit arra, hogy előzetes jelentkezés nélkül is hozzászóljak. Az Akadémia anyagától nem lettem okosabb, azokban legalább annyit ellentmondás van, mint a kormány anyagában. Azt vártam, hogy az MTA ad hoc bizottságának a jelentése, az ökológiai, természetvédelmi, környezetvédelmi hatókra is kiterve, ökológiai alapon nyugvó értékelést ad, s világossá teszi, mibe kerül a beruházás folytatása és mibe a leállítás. Sajnos, erre nem kapni választ. Az biztos, hogy nem lenne helyes a döntést érdemi alapon meghozni. Ugyanakkor el kell mondanom, hogy nagyon sok ésszerű érvel hallottam az elmúlt hónapokban a vízlépcsőt ellenzők részéről, akiket én nem azonosítottam az ellenzékkel, a feltétlenül vagdalkozókkal.

— Egy képviselőt lelkiismeretén, felkészültségén, választóinak véleményén túl mennyi minden befolyásolhatja a véleményét vagy sem? Gondolok itt bizonyos pressziókra...

— A képviselőknél, de személy szerint nekem is, egy nagy problémám van. Egy személyben vagyok állampolgár, termelőszövetkezeti elnök, képviselnem kell harmincezer embert, és emellett döntéseimkor országos „szemüveg” keresztül kell látnom a dolgokat, és állást foglalnom. Ezeket nem könnyű összeegyeztetni. Más feladatok állnak előttem mint állam- és ökonómiai okok miatt ellenzem a beruházást. Más megközelítésben azonban nem tekinthetek olyan helyzeteket, amely a szövetkezetre vagy más egyéb dolgokra hatással lehet. Nem múltak még el azok az idők...

— Nem jelent-e mindez mégiscsak azt, hogy a Duna környéke élvez előbbséget, a kelet-magyarországi térségek hátrányában?

— Mint minden tárcával, a vízügygel is évente leülünk egyeztetni a soron levő feladatunkat. Erre az időm még nem került sor, mert amikor terveztük, májusban, Maróthy elvtárs más elfoglaltsága miatt azt el kellett halasztani, s azóta sem volt alkalom a találkozára.

— Az egyeztető tárgyalás halasztása befolyásolja-e az építkezést?

— Jelenleg a már említett légoxidációs tó építése ütemszerűen folyik, abban nincs semmi lemaradás. Az esedékes, valószínűleg még az év vége előtt sorra kerülő egyeztető tárgyaláson fog eldölni, hogy a további szakaszok építési ütemében szükséges-e módosítás. vagy sem. En úgy értelmezem, hogy az első ütemet abbahagyni semmiképpen sem lehet, legfeljebb arról lehet tárgyalni, hogy a második ütemet azonnal tudjuk-e folytatni, vagy az halasztást szenved.

— Ha jól értem, akkor itt olyan pénzről van szó, ami soha nem került a megyéhez, az a pénzügyi kormányzat központi alapja. Akkor viszont úgy érzem, van realitása a feltételezésnek, hogy a vizsgáldokádási tárca számára

zött helyzetet tükröző politikai erőviszonyok, s a politikai intézményrendszer reformja is csak a kezdeten tart, sok a tisztázandó kérdés. Az előrehozott választások ma azt hiszem indulatoktól túltöltött körülmények között zajlanának, amelyben könnyen többségre kerülhetnének az anarchikus elemek. Ennek az ország-nak a reformok útján kell mennie. El kell döntelnünk — képviselőknél — mit akarunk: parlamenti kormányzást vagy „erős” kormányzást. En a mai helyzetben annak a híve vagyok, hogy a Parlament szigorú törvényalkotó testület legyen, erős, határozott kormány. Ezt a kormányt a Parlament a végrehajtásban azonban ellenőrizhesse. Ez az út a jogállamiság felé mutat, ahol nem az államigazgatás hoz határozatokat, hanem a Parlamentben született törvények szabályozzák a társadalom életét.

— Ehhez persze a képviselőknél felkészültebbeknek kell lenniük. Amíg az átmeneti időszakban — ez szerintem akár a kilencvenes évek közepéig is tarthat — nem alakulnak ki a parlamenti munka éles kontúrjai, addig egzisztenciálisan képviselőnek lenni nem jelent rangot. A honatyák többsége nem adná fel a szakmáját egy független képviselői létért. Mivel azonban a követelmények egyre nagyobbak, áthidaló megoldást jelentene, ha a képviselők mellett a Parlament által fizetett szaktanácsadók dolgoznának, és a honatyák szakembereket vehetnének igénybe. Majd később dőlhet el ezek után lesz-e olyan rangja a képviselőnek, hogy egzisztenciálisan megérje főállásban ellátni feladatait.

(szakács)

(Folytatás a 3. oldalról)

lat, amely az egészségügy tanácsként való bevezetését célozza. Ma még ugyanis hiányoznak a pedagógiai felkészülés feltételei. Czibere Tibor ígéretet tett arra, hogy ezt a vizsgálatot meg fogják gyorsítani, s elképzeléseiket a jövő esztendő első felében az Országos Egészségvédelmi Tanács elé terjesztik.

A művelődési miniszter választotta Varga Miklós, majd az Országgyűlés elfogadta.

A továbbiakban Stadinger István bejelentette: Csongrádi Csaba (Heves m., 7. vk.), a Gagarin Héromű Vállalat gondnokságvezetője az előző ülésen az erőtérfejlesztés ügyében indítványt tett. Erre a terv- és költségvetési bizottság, valamint az ipari bizottság elnöke választotta a képviselőnek. A bizottságok egyetértően a képviselő kezdeményezésével, az energiapolitikai koncepció mielőbbi komplex vizsgálatra szorult. A bizottságok a jövő év folyamán a kormánytól tájékoztatást kérnek a kialakított alternatívákról. A választott Csongrádi Csaba elfogadta.

Ezután képviselői kérdések következtek.

Hellner Károly a Minisztertanácshoz intézett kérdésében arra kért választ, hogy a Kereskedelmi Minisztérium ismert elhelyezési problémáját mikor, milyen módon tudják megoldani, s ezzel a megfelelő munkafeltételeket megteremtani.

Somogyi László építésiügyi és városfejlesztési miniszter elmondta: jelenleg 120 ezer négyzetméter kielégítetlen irodahely van a Kereskedelmi Minisztérium is, amely egy épületbe szeretne költözni. Olyan üres irodaház azonban, ahol több mint nyolcszáz dolgozó el lehetne helyezve, jelenleg nincs a fővárosban. Ha a létszám radikálisan csökkenne, könnyebben megoldható lenne az elhelyezés.

Hellner Károly a választ reagálva bejelentette, hogy a kérdést változatlanul napirenden szükséges tartani.

Király Zoltán a pénzügyminiszterrel kérdezte: adna-e magyarázatot azzal kapcsolatban, hogy — mint több napilap is hírül adta — a KNEB-vizsgálata során fel-

vetődött, a pénzügyminisztériumi tisztviselők lakásépítésközvetítői összegű támogatást kaptak az állami költségvetéstől.

Villányi Miklós előjában elmondta, hogy a Pénzügyminisztérium Lóránt utcai lakásépítéséről szóló KNEB-közleményt vele egyeztetették, szövegét korrektnak tartja. A vizsgálatban a minisztérium munkatársai tárgyszerű magyarázatot tanúsítottak, segítettek a tények feltárási. Néhány jogszabály értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatos kérdést nyitott maradt. Ezek megnyugtató tisztázására a KNEB elnökével együtt az igazságügyi szerveket kérték fel.

Villányi Miklós ezután ismertette a minisztérium párt-, szakszervezeti és hivatali vezetéseinek véleményét. Eszerint az építkezés a Pénzügyminisztérium megbízása alapján, az OTP beruházásában, munkálatait támogatással, az e célra alakított bizottság irányításával szerveződött. A minisztérium vállalta, hogy a saját kezelésében lévő Lóránt utcai telket alkalmassá teszi lakásépítésre, az ehhez szükséges terület-előkészítést és telekkialakítást elvégze. A jogszabályok ilyen esetekben lehetővé teszik, hogy a telket a dolgozóknak értéksítsék. A tartós használatba vételi díjat, illetve a telek árát az érvényes jogszabályok alapján a terület építésre alkalmassá tételéhez szükséges telekkialakítási és közművesítési költségekkel egyezően lehet megállapítani. Ez felső határ, alsó határt a jogszabály nem rögzíti. A vevők a telket nem ingyen kapták, hanem a 13 és fél milliós költségből 10 millió forintot a lakások árából megfizettek. Amikor a miniszteri értekezlet a támogatásról döntött, vevők még nem voltak kijelölve. Csak a döntés után hirdették meg a várható eladási árát és a lakásokat. A közzétett feltételekkel a lakásokra ötvényhatan jelentkezték, közülük a lakásbiztonság javaslata alapján, a szakszervezeti bizottság által foglaltatást követően a minisztérium vezetése jelölte ki a huszoneket vevőt.

Ebből következik, hogy a későbbi vevők nem lehettek érdekeltek a lakásépítési feltételek alakításában. A lakásvásárlókat illető vádak

a korrupcióra történő utalás tehát nem megalapozott. A vásárlásra kijelölt dolgozók jogtalan előnyben nem részesültek. A minisztérium által adott kölcsön nem haladta meg érdemlegesen a számos más munkáltató által, sok éve dolgozó munkatársak részére adott segítséget.

A támogatás másik formája a telek beépítésre alkalmassá tétele és a telekkialakítási költségek egy részének már említett átvállalása volt. E költségek egy részét, a jogszabályok nyújtotta kereteken belül, nem az állami költségvetés, hanem célok megvalósítására elkülönített pénzeszközből, hanem saját költségvetési megtakarításából utalta át, még 1985-ben.

Hangsúlyozom: eddigi vizsgálatunk szerint a Lóránt utcai lakásépítésnél nem történt korrupció, hivatali hatalommal való visszaélés — mondta. Villányi Miklós. — A KNEB elnöke felkért, hogy közöljem: ilyen kifejezést a KNEB közleménye és összefoglaló jelentése sem tartalmaz. A minisztérium a jövőben is azon lesz, hogy a vitatott kérdések tárgyilagossá és szakszerű módon, a tények alapján tisztázódnak, s a közvélemény tájékoztatásáról is ezt várjuk. Az ügy etikai tanulságait a minisztérium vezetése elemzi és levonja a megfelelő következtetéseket.

Ezután **Ballai László**, a KNEB elnöke kötelezőnek érezte, hogy elmondja: a KNEB az ügyben gazdasági bírság kiszabását kezdeményezte, s erről majd a bíróságnak kell döntenie. Annak megítélésére, hogy a lakásépítés előkészítést, szerkesztést végző két minisztériumi dolgozó elkövetett-e jogszabálysértést, a legfőbb ügyész kérte fel.

Villányi Miklós ismételt rámutatott, hogy a vizsgálatok egy része nem a Pénzügyminisztérium hatáskörébe tartozik, viszont a nyilvánosságra hozatala kapcsolatban kérte: azok a lapok, amelyek az ügygel foglalkoztak, közöljék a mostani kérdésre adott válaszát.

Ezzel az Országgyűlés őszi ülészaka — amelyen felváltva elnökölt **Vida Miklós**, **Jakab Róbertné**, **Horváth Lajos** és **Stadinger István** — befejeződött. (MTI)

Részvétlátogatás az NSZK nagykövetségén

Franz Josef Strauss bajor miniszterelnök elhunyt alkalmából a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa nevében **Pozsgay Imre**, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, államminiszter, és **Béni József** külügyminiszter-helyettes pénteken résztvételátogatást tett az NSZK budapesti nagykövetségén. (MTI)



Várkonyi Péter és Pérez de Cuellar megbeszélése

New Yorkban megbeszélést folytatott **Várkonyi Péter** külügyminiszter és **Javier Pérez de Cuellar** ENSZ-főtitkár. A találkozó a nemzetközi kérdések megvitatása mellett alkalmat nyújtott arra, hogy a két politikus áttekintse a Magyarország és az ENSZ közötti együttműködés erősítésének lehetőségeit. Az ENSZ főtitkára méltatta hazánk és képviselőinek szerepét a világszervezet tevékenységében. Várkonyi Péter nagyra értékelte **Javier Pérez de Cuellar**nak a regionális válságok rendezésével kapcsolatos erőfeszítéseit, Magyarország támogatásáról biztosította a főtitkár következetes, a nemzetközi békét szolgáló közvetítési törekvéseit. Várkonyi Péter megbeszélést folytatott az ENSZ-

közgyűlés idei ülészakának elnökével, **Dante Caputo** argentin külügyminiszterrel is, akivel áttekintették a közgyűlés előtt álló feladatokat.

Várkonyi Péter, aki az ENSZ-közgyűlés ülészakának munkájában vesz részt, New Yorkban találkozott **Gareth Evans** szenátorral, ausztrál külügyminiszterrel és **Mesut Yilmaz** török, valamint **Abu Hassan Omar** malaysiai külügyminiszterrel. A megbeszéléseken szóba kerültek a kétoldali kapcsolatok fejlesztésére irányuló törekvések, különös tekintettel a gazdasági-kereskedelmi együttműködés elmélyítésére. Eszmecsere folytattak a kölcsönös érdeklődésre számot tartó, időszerű nemzetközi kérdésekről is.

Ülést tartott a SZOT elnöksége

Pénteken ülést tartott a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége. A testület megvitatta a november végére tervezett országos szakszervezeti tanácskozással kapcsolatos tartalmi, szervezeti és tervezési tennivalókat. Az elnökség a tanácskozáson kialakított álláspontját, javaslatait a Szakszervezetek Országos Tanácsa legközelebbi ülésére elterjeszti. A testület szombat folytatta munkáját. (MTI)

Postai világnap

Az október 9-i postai világnap alkalmából **Kertész Pál** elnökhelyettes ünnepi megemlékezést tartott pénteken délelőtt a Magyar Posta központjában.

Elmondta, hogy a szolgáltatások színvonalának emelése érdekében a közeljövőben korszerűsítik a postatörvényt.

Kitüntetési ünnepség a Parlamentben

Pénteken este kitüntetési ünnepséget rendeztek a Parlament kupolacsarnokában a XXIV. nyári olimpiai játékokon eredményesen szerepelt versenyzők és szakvezetők tiszteletére. Az elnöki asztalnál foglalt helyet **Grósz Károly**, az MSZMP KB főtitkára, **Straub F. Brúnó**, az Elnöki Tanács elnöke, **Deák Gábor** államtitkár, az AISH és a MOB elnöke, valamint **Katora Imre**, az Elnöki Tanács titkára, s részt vett az ünnepi eseményen a társadalmi és a politikai élet számos vezető egyénisége.

A **Himnusz** hangjai után **Straub F. Brúnó** tartott ünnepi beszédet. Az Elnöki Tanács elnöke az egész magyar nép nevében is köszönetét fejezte ki a küldetés teljesítéséért, a sikerekért, a példamutatóért, majd kitüntetéseket adott át. Az ünnepséget a **Szózat** dallamai zárták, majd az Elnöki Tanács elnöke fogadást adott a sportolók és szakvezetők részére.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a szülői

szövetségi kapitány, **Hólya István** sportegyesületi elnök, **Kiss László** úszóedző, **Kovács Tamás** vívó szövetségi kapitány, **Lochmayer György** AISH-főosztályvezető, **Zarandi Csaba** vívóedző;

A MUNKÁRTEREMBEND ÉZÜST FOKOZATA kitüntetését **Angyal Zoltán** kajakeredő, **Edes László**, az AISH versenysport főosztályának csoportvezetője, **Gécz Erika** kajakeredő, **Güttler Károly** úszó, **Jacsó József** súlyemelő, **Komáromi Tibor** birkózó, **Kőbán Rita** kajakeredő, **Messzi István** súlyemelő, **Mészáros Erika** kajakeredő, **Miszér Jenő** úttuszedő, **Müller Ferdinánd** birkózó, **Martinek János** úttuszedő, **Mészér Attila** úttuszedő, **Nébald György** vívó, **Parti János** kajakeredő szövetségi kapitány, **Sike András** birkózó, **Szabó Bence** vívó, **Szabó József** úszó, **Széchy Tamás** úttuszedő és **Dr. Török Ferenc** úttuszedő szövetségi kapitány kapta.

A MUNKÁRTEREMBEND ARANY FOKOZATA kitüntetését **Bordán Dezső** torna

Búcsú Franz Josef Strausztól

Az NSZK és Bajorország népe — vezető politikusaiknak és magas rangú külföldi vendégeknek a jelenlétében — pénteken vett véső búcsút **Franz Josef Strausztól**, a bajor szabadállam hétón váratlanul elhunyt miniszterelnökétől, a Keresztényszocialis Unió (CSU) elnökétől.

A déli órákban a müncheni **Boldogasszony** székesegyházban **Friedrich Wetter** bíboros, München és Freising érseke celebrált gyászmisét. Ezután tartották meg az állami gyászünnepeket a bajor uralkodók egykori rezidenciájának a müncheni **Residenz**nek **Hercules** termében. A 73 évesen elhunyt politikust **Richard von Weizsäcker**, az NSZK elnöke, **Helmut Kohl** szövetségi

kancellár, **Bernhard Vogel**, a szövetségi tanács elnöke és **Mar Streibl**, a bajor miniszterelnök helyettese búcsúztatta gyászbeszédében.

A búcsúztatón nagyszámú bajor részt a világminden részéről érkezett kormányfők. Az NDK-t **Günter Mittag**, az államtanács elnökének helyettese és **Kurt Nier** külügyminiszter-helyettes, a Szovjetuniót **Ivan Szilajev** miniszterelnök-helyettes, Kínát pedig **Jao Ji-lin** miniszterelnök-helyettes képviselte.

A Magyar Népköztársaság képviselőiben a szertartásokon megjelent **Medgyessy Péter**, a Minisztertanács elnökhelyettese és kíséretében **Horváth István**, a Magyar Népköztársaság NSZK-beli nagykövete.

Shultz sajtóértekezlete

A Szovjetunióval és más országokkal folytatott tárgyalások után jó remény van arra, hogy hamarosan sikeresen befejeződik a bécsi utótalálkozó. Többek között erről beszélt New York-i sajtóértekezletén **George Shultz** amerikai külügyminiszter. Shultz utoljára vett részt az ENSZ közgyűlésén, mert a választások után, azok eredményétől függetlenül, visszatér kaliforniai egyetemi katedrájára.

A közgyűlést értékelve kiemelte, hogy jól halad a vegyi fegyverek gyártásának eltávolításáról tervezett párizsi konferencia előkészítése és haladás van a Namíbia függetlenségéről folyó négyoldalú tárgyalásokon is. Shultz ismét élesen támadta a nicaraguai kormányt és sajnálkozott, mert a törvényhozás nem teszi lehetővé a fegyverek szállítását a nicaraguai kontráknak. Az amerikai külügyminiszter elismerte, hogy Izrael és Egyiptom közötti közvetítési tervét ezúttal sem hoztak eredményt, egyúttal cáfolta a híreket, hogy az Egyesült Államok tárgyalna Iránnal.

Nagy Gábor iráni megbeszélései

Nagy Gábor külügyminiszter-helyettes október 5-7. között látogatást tett az Iráni Iszlám Köztársaságban. Fogadta **Mir Hussein Muszavi** miniszterelnök, akinek átadta **Grósz Károlynak** a Minisztertanács elnökének levelét. Ez megerősíti hazánk készségét az iráni újjáépítési és gazdaságfejlesztési tervek megvalósításában. (MTI)

Elhunyt Sötér István

A Magyar Tudományos Akadémia Irodalomtudományi Intézete, az Eötvös Loránd Tudományegyetem, valamint a Magyar Írók Szövetsége mély megrendüléssel közli, hogy **Sötér István** Kossuth-díjas akadémikus és József Attila-díjas író, az Irodalomtudományi Intézet nyugdíjas igazgatója pénteken 75 éves korában súlyos betegség következtében elhunyt. Temetéséről később intézkednek.

Hatvanéves a PKP

A Magyar Szocialista Munkáspárt táviratban üdvözölte a perui kommunistákat abból az alkalomból, hogy a Perui Kommunista Párt október 8-án ünnepi megalkulásának 60. évfordulóját. (MTI)

Jubileumi zárandoklat

Paskai László bíboros, esztergomi érsek pénteken ünnepélyes külsőségek között átvette bíborosi rangjával járó címtemplomát, a római Nagy Szent Teréz-templomot.

Hagyomány szerint a bíborosi testület valamennyi tagja címtemplommal rendelkezik Rómában, a katolikus kereszténység fővárosában. A Corso d'Italiai levő Nagy Szent Teréz-templom volt az elhunyt **Lékai László** bíboros címtemploma is. **Paskai Lászlót II. János Pál** pápa idén májusban nevezte ki a bíborosi testület tagjává.

Paskai László magyar hívők és papok jubileumi zárandoklatát vezeti Rómában a Szent István-év alkalmából. A zárandoklat résztvevői pénteken a Santa Maria Maggiore bazilikában görög katolikus misén vehettek részt, amelyet **Keresztész Szilárd**, hajdúdorogi püspök vezetett.

Sevardnadze

Franciaországba utazik

A francia kormány meghívására **Eduard Sevardnadze** szovjet külügyminiszter, az SZKP KB PB tagja október 10-12-én hivatalos

látogatást tesz Franciaországban — jelentették be pénteken hivatalosan Moszkvában.

Tudományos szimpózium Debrecenben

Pénteken délelőtt tudományos ülésre került sor a Debreceni Akadémiai Bizottság **Thomas Mann** utcai székházában. A DOTE idegklinikájára által szervezett rendezvényre eljöttek mind a négy magyar egyetem katonái, klinikusai, sőt Bécsből és Heidelbergből is érkeztek szakemberek, az NDK-ból pedig előadást küldtek. A tudományos tanácskozás témája az emberi elbutulás a demenciák neurokémiai és terápiái összefüggésével. Nagy jelentősége van a kutatásnak, hiszen hatvanöt év feklímikájára által szervezett rendezvényre eljöttek mind a négy magyar egyetem katonái, klinikusai, sőt Bécsből és Heidelbergből is érkeztek szakemberek, az NDK-ból pedig előadást küldtek. A tudományos tanácskozás tisztázott.

„E

Új fogalom kisdél hazánkban. Nyire idegenkedve fölényesen, jobb értetlenül vetik od, már ez az Erdélyez

Ha csak Erdély gondolkodnak, igazuk Ebből a kevés is Erdélyezés nagyhang hivatkozásban és dásban áll. Akik ezek, azoknak semm Erdélyhez, kisujju mozdítják Erdély Erdélyiekért, sz pusztán divatos szó

Mellesleg az Erdély egy sorba tartó magyarkodással, a ticskedéssel, a ná dással, a függetlensé, az ellenzékies a reformkodással, jegyük e fogal hogy álmegnyíl áltevékenységet, tartást fejmenek ki ságot, hamisítást.

Itt fordul meg Lévén, hogy a az igazságot utáno a hamis gyönygyönyöt. A hamis magában veszélyez az igazságot vesz A hamisítvánnyal könnyen szemétre jük az igazat, az Felelősen ítéln Erdélyezésről bes lassza el a ha hitelestől. Vigyázz amit az Erdélyez utasít, azzal ne s Erdélyt, az Erdélyi ügye

Olyan időt élur ebben a szó tett Korábban szólni se leszoktunk erről nemzedékek nem nem ismerték ez Egyek azt hitték hogy az el ner szó nemlétezőv a szóban m

Közmon

VIZSZINTES: 1. dás arról, hogy kö lehet rotanti az dolgokat is. 12. Kat osztás”, 13. Sok ese vatkozási alap. 15. körülmények közöt reakcióba nem lépő 16. márkaneve. 18. ratlan betűi. 19. személynve. 20. helyet talál. 22. T 23. Fed. 24. Szláv

A MUNKÁRTEREMBEND BONZ FOKOZATA kitüntetését **Palócz Rudolf** birkózóedző, **Sebes Ferenc** gyűró, **Vaszari Zoltán** kajak technikai vezető és **Vásárhelyi György**, a Magyar Kajakeredő Szövetség sportgyűrója vehette át.

1	2	3	4
12			
15			
19			
24			25
	29	30	
34		35	36
40			
45			
50			51
56			57
61			62
66			67
70			71

JEGYZET

„ERDÉLYEZÉS”

Új fogalom kering hazánkban. Többnyire idegenkedve vagy fölényesen, jobb esetben értetlenül vetik oda: sok már ez az erdélyezés.

Ha csak erdélyezésre gondolnak, igazuk van. Ebből a kevés is sok. Az erdélyezés nagyhangú, üres hivatkozásban és hivalkodásban áll. Akik erdélyeznek, azoknak semmi közük Erdélyhez, kisujjukat se mozdítják Erdélyért és az erdélyiekért, számukra pusztán divatos szólam.

Mellesleg az erdélyezés egy sorba tartozik a magyarkodással, a nemzetieskedéssel, a népieskedéssel, a függetlenkedéssel, az ellenzékiekedéssel, a reformkodással. Közös jegyük e fogalmaknak, hogy álmegnyilatkozást, álmegegyeztetést, álmegegyeztetést fejeznek ki. Hamisítást, hamisítást.

Itt fordul meg a kocka. Lévény, hogy a hamisság az igazságot utánozza, akár a hamis gyöngy az igazgyöngyöt. A hamisság nem magában veszélyes, hanem az igazságot veszélyezteti. A hamisítvánnyal együtt könnyen szemétre vethetjük az igazit, az igazat is. Féltőlően ítélni hát, aki erdélyezésről beszél. Válassza el a hamisítást a hitelestől. Vigyázzon, hogy amit az erdélyezésben elutasít, azzal ne sározza be Erdélyt, az erdélyiséget, az erdélyi ügyet magát.

Olyan időt élünk, mikor ebben a szó tettel ér föl. Korábban Erdélyről szólni se lehetett, leszoktunk erről a szóról, nemzedékek nem tanulták, nem ismerték ezt a szót. Egyesek azt hitték ugyanis, hogy az el nem hangzó szó nemlétezővé avatja a szóban megnevezett

valóságot; lám mily furcsa materializmus.

Most a földregés robaját árasztja a szó, hogy Erdély. És a földregést lehetetlen elhallgattatni vagy elhallgatni. Kivált, ha országok, nemzetek rázkódnak bele. Erdélyben, 1970 és 1972 közt, öt egyház ki-mutatásai 2 millió 471 ezer magyarról tudtak. Már akkor megszüntették területi autonómiájukat, azaz a Maros Tartományt, és szellemi központjukat, a kolozsvári magyar Bolyai Tudományegyetemet. Jövőjüket a nemzeti jelleg megsemmisítésében, az egységes román társadalomba való beolvadásban határozták meg, az ezredfordulóg tartó szakaszokban. Ebben a többi nemzeti, nyelvi, vallási kisebbség is osztozott és osztozik. Számuk, ugyancsak 1970 és 1972 közt, elérte a 2 millió 160 ezret. Összesen csaknem 5 millió ember ez.

Földregés — írtam föntebb. Bizony, földregéshez hasonlítható, hogy a nemzetiségi, nyelvi, vallási beolvadás kényszere elől, 1972 óta, 380 ezren vándoroltak és menekültek ki Romániából. Közülük 45—50 ezer magyar (sokan németek vagy zsidók házastársaként, családtagjaként települtek más országba). Ebből 25—26 ezer nálunk keresett és keres hazát és otthont. Csak az utóbbi hónapokban mintegy 17 ezren érkeztek Debrecenben és a megyében 2 ezer 600-an laknak.

Persze, a számok mögött sorsokat kell látni. Zömben nehéz, megtörtetett

személyes sorsokat, és a mai magyarság huszad-résznének közös sorsát.

Mintha egy népes család tíz tagjából kettőt pusztulás fenyegetne. Ilyenkor nincs kibúvó. Segíteni és menteni kell őket, áldozni és küzdeni kell értük.

Ezt az állapotot idézi föl itt és most a szó, hogy Erdély, erdélyiség, erdélyi ügy.

Ennél a jelentésnél húzódik a szó hitelességének, illetve hamisságának határa.

Ha a szóból hiányzik ez az Erdély, ez az erdélyiség, ez az erdélyi ügy, nos, akkor az a szó valóban nem más, csak erdélyezés.

Lépjünk tovább azonban. Erdélyezésen először is az kaphatik rajta, aki gyakran és hangosan beszél Erdélyről, de nem segít, nem áldoz, nem küzd, nem cselekszik. Hogy tegyen valamit, az természetesen, nem kötelessége. De a kényelmességet, a közönyt, az önzést legalább ne akarja hiúsággal megkoronázni.

Hamisabb magatartás is akad. Rossz, sőt romlott szándék vezeti azokat, akik az igazságot rágalmazzák meg, a segítséget csúfolják ki, a hiteles szót ássák alá.

Tudatos ravaszsággal ők keverik össze a fogalmakat is. Erdélyezésnek címkezik azokat a tetteket és szavakat, melyek valójában Erdélyt, az erdélyiséget, az erdélyi ügyet szolgálják. Leggyakrabban és leghangosabban az ő szájukból fröccsen ki a mérgezett szó: erdélyezés.

Értsük meg ezt a szót. Indokoltan bánjunk ezzel a szóval.

Óvakodjunk azoktól, akiknek a szájuk sűrűn rááll erre a szóra. Székelyhídi Ágoston

KERESZTREJTVÉNY

Közmondások

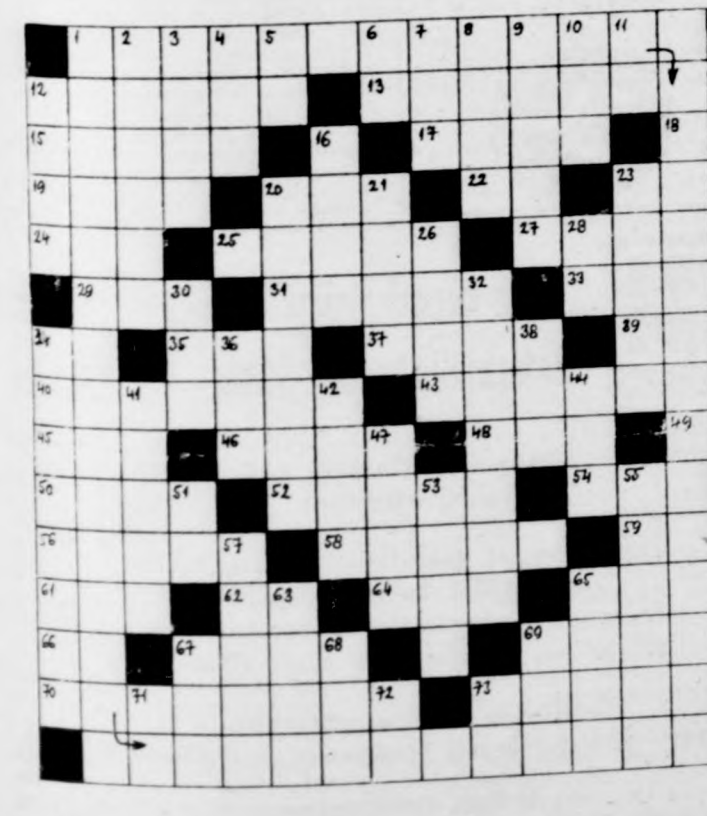
VIZSZINTES: 1. Közmondás arról, hogy könnyen el lehet rotálni az egyszerű dolgokat is. 12. Katalnai „beosztás”. 13. Sok esetben hivatkozási alap. 15. Az adott körülmények között kémiai reakcióba nem lépő. 17. Üdítő márkaneve. 18. Csap páratlan betű. 19. Bearzót személynéve. 20. Elegendő helyet talál. 22. Tagadószó. 23. Fed. 24. Szláv tagadás —

kijevtve. 25. Hazárd kártyajáték. 27. Helyzet, bizalmas szóhasználat. 29. Veri. 31. Vajdasági színész- és költőnő (Katalin). 33. Ocsúdik. 34. Jel része! 35. Német betű. 37. Noé vize. 39. Feltű, de csak részben. 40. Védelem veszély ellen. 43. Táblatorló. 45. Ut. 46. Tájszólással beszél. 48. Kísérőfő. 49. Kettős betű. 50. München folyója. 58. Dél-amerikai fő-

város nevének része. 59. Rómán Anna. 61. Yu Tang; kínai író. 62. Szob részlet. 64. Bűnügyi író (Bertalan). 65. Ókori nép. 66. Kor rövidítése. 67. Gríz. 69. Edény népies neve. 70. Sérülést előidéző. 73. Arany János Istókja.

FÜGGŐLEGES: 1. Közmondás arról, hogy az elkövetett vétket nehéz jóvátenni. 2. Zóna. 3. Római császár. 4. Neszt páratlan betű. 5. Helyzetben van! 6. AAAAA. 7. A testet fedi. 8. Oxigénmódsolat. 9. Ez a forrnat 60 krajcárt ért. 10. Kobra nagyobb része! 11. Bódé belseje! 12. ... Csu; dél-kínai város. 14. Kovácsmunka a bejáraton. 16. Kétlábú állat. 20. Ez a varga szegény embereknek dolgozott. 21. Ránc. 23. Csokonai műsája. 26. Gabonánövény. 28. Kiejtett betű. 30. A Tisza mellékvize. 32. Mindjárt itt lesz. 34. Nyájas. 36. Ilyen szezon is van. 38. A Nilus német neve. 41. Vonat, idegen szóval. 42. Gyógyvíz. 44. ... Veneto; római út. 47. Szovjet felsziget. 51. Részben érző! 53. Időmérők orvosa. 55. Rádiórendező (Frigyes). 57. A japánok nemzeti itala. 60. Előfordul. 63. Etlulajdonít. 65. Írószer. 67. Pinceszag. 68. A. Z. F. 69. Tavírtai kő. 71. A szobába. 72. O. E. 73. Baku egyneműi.

Házy László
Beküldendő: vízszintes 1., függőleges 1. Határidő: 1988. október 18.



A Debreceni Városszépítő Egyesület levele a városi tanácshoz

A Városvédő és -szépítő Egyesület Szövetségének gyűlöse foglalkozott az eredeti történelmi városképek védelembevételével. Ezt a feladatot az erdélyi szükségessé, hogy 1974-ben megjelent 1006/1974. sz. minisztertanácsi határozat engedélyezte a városok számára a helyi címerek használatát. Hazánk városai elve a lehetőség, számtalan olyan új város címetek hivatallásá, melynek a heraldika tudományának és művészetének Európában törvényszerű sok száz éves bevált szabályait a legtöbb esetben következtetéssel megsértették. A közgyűlésen ajánlások hangzottak el az egyesületek számára, hogy saját területükön és hatáskörükben indítsák el az eredeti régi városi címerek történetének széles körű kutatását és feltárását, majd mindcsezt után, ahol ez indokolt, a tanácsoknál a régi címerek visszaállítására tegyenek lépéseket. Az ajánlott feladatokat elvégeztük és az alábbiakban ismertettük.

mer ezeket a szigorúan heraldikai alapokon nyugvó történelmi elemeket újonnan kibocsátott címerrel elhagyta és az európai címertudományhoz szigorúan alkalmazkodó, az évszázadok folyamán mindig valamely uralkodói elismerésként gyarapodó ősi debreceni címet egy eltilizált, sokakat a Barnevál vállalat pulykájával megtevesztő jelvényre cserélte fel, melynek még külső alakja sem pajzsalakú.

Püspöki Nagy Péter történész (Pozsony), az európai nemzetközi Heraldikai Akadémia tagja Debrecen címeréről 1984-ben megjelent tanulmányában szó szerint a következőket írja: „Debrecen város új „kisérlet” címere semmilyen tekintetben sem felel meg a heraldika kifejezőmód követelményeinek. Szinte az a benyomásunk, hogy a városi tanács a nyírbátoriakkal meg a szentendreiakkal együtt a 692. évi trullai zsinat 82-es kánonját kívánta érvényre juttatni, mely eltiltotta az „Isten báránya” jelkép használatát. Ezért komolyan fel kell vizsgálni a mintegy 10 évvel ezelőtt hamarjában meghozott döntést: helyes-e a három-négy évszázaddal korábbi társadalom nyelvén, de maig is érthető módon kifejezett gondolatot — „az áldozati bárány békéltetésével fogjuk eszméinket győzelemre vinni” — kiirtani a magyar reformáció jeles központjának címeréből.”

Konkrétan a címer heraldikai hibái a következők: 1. Fehér, azaz ezüst felületre nem szabad sárga, azaz arany fémábrát helyezni. Fehéren a sárga összeolvad. 2. A fenti megfontolásból színre szint nem szabad felvinni. Ez alól esetenként vannak kivételek, mint például a jelenlegi ábrázoláson a sötétkék madár veres szemű. Viszont veres szemű csak a nyúlak meg a düböltött bikának van, nem pedig a fénix madárnak. Itt a sötét tónusú madár testére rakott lángnyaláb mindenféleképpen archeráldikus. 3. A könyvből kikapódó lángnyaláb azt az érzetet kelti, mintha a tudás pislákoló lángját a nagy madár testével elnyomná. Nem pedig az öt körülvevő lángtengerből születne újjá. 4. A fénix madár megformálása anatómiailag elhibázott. A madár sötét színe domináns címerfolt. Címerformát azonban semmiféleképpen nem lehet belőle kivenni. Nincs keret, nem fedezhető fel a címer leglényesebb eleme, a pajzs forma. A sárga pajzstalp felett a fehér könyv szürke osztásaival és háttérnélküliséggel, valamint a címer további színei csúnyák, össze- illetve szétfolyóak. Ilyen megjelenítésben nem címer, hanem gomblyukba való valamilyen egyesületi embléma vagy plakát szintjére süllyed le. 5. A főnixábrázolás szándékán is csönkítés látható, mivel teljesen egészében elmarad a hátlát kifejező zöld borostyánkoszorú. 6. Színhatása durva, megjelenése primitív, grafikai kiforratlan, nem ünnepélyes. 7. A város lakossága nem szereti, nem érzi magáénak. Sokféle gúnynevet talál ki rá, sokan háztak rá, melyekkel hazát a Baromfi-feldolgozó Vállalat jelvényeként pulykának címer jelképeit városunk nézik. Többeknek a fasiszta kiérdemelte.

birodalmi sas gondolatát juttatja eszükbe még akkor is, ha nem svasztika (horogkereszt), hanem vörös fogaskerek van alatta.

A Debreceni Városszépítő Egyesület a gyűlöse közgyűlésen kapott ösztönzés alapján a város címere ügyében a hazánkban élő heraldikai szakemberekhez fordult támogatásért. Dr. Bertényi Iván egyetemi docens, a Nemzetközi Heraldikai Akadémia tagja, valamint dr. Kállai István tanszékvezető egyetemi tanár, a Magyar Történelmi Társulat történelmi segédtudományának elnöke készséggel küldte meg nyilatkozatát Debrecen város címerével kapcsolatban, mely szó szerint a következő: „A címerek hagyományörző jelképek, így azt a címet tarthatjuk szerencsésnek, amelyet hosszú — esetenként több évszázados — gyakorlat már szentesített, általában elfogadottak, közismertté tett, s így az illető település lakossága a magáénak érzi. Ebből következik, hogy a konkrét esetben is a régi címer felújítását tartanánk szerencsésnek, annál inkább, mert Debrecen 1974-ben alkotott címere nem véletlenül képezi gúny tárgyát: vét az elemi heraldikai szabályok ellen (fém mellé fém, a napot és a fénix madarat nem a heraldikában szokásos módon ábrázolja), s a Debreceni Városszépítő Egyesület állásfoglalásából kitűnően nem sikerült megnyernie a helyi lakosok rokonszenvét sem. A régi címer visszaállításának — véleményünk szerint — már csak azért sem lehet elvi akadály, mert a város haladó hagyományait őrző jelkép, s nem jelenít meg a fennálló társadalmi renddel szemben ellenséges tudattartalmat.”

Hosszas rétegtudást végeztünk a lakosság körében, míg leszűrjük a heraldikai hibák felsorolásának 7 pontjában elhangzott véleményeket. A lakosság részéről ugyancsak egybehangzó vélemény volt a régi, nemes vonalú címer változatlan formában történő visszaállítására. Ennek lehetőségére az alább megnevezett városok hivatalos címeri már jó példát adnak, hiszen valamennyinek az eredeti régi címer díszíti zászlóit, épületeit, bélyegzőit, pecsétjeit, levelepapírjait: Budapest, Szeged, Kegléd, Esztergom, Hatvan, Kalocsa, Hódmezővásárhely, Kecskemét, Kiskőrös, Komárom, Kiskunhalas, Nyírbátor, Sárospatak, Sopron, Szarvas, Székesfehérvár, Törökszentmiklós, Veszprém és a legutolsó időkben Nyíregyháza.

Az előadott levelünkben mint tanulmányban megcélolható dokumentumok arra indítják a Debreceni Városszépítő Egyesület vezetőségét, hogy hosszsa megfontolás és az elhangzott döntő érvek indokai alapján arra kérje Debrecen Városi Tanács elnökét és tanácsát, hogy tűzze napirendre Debrecen eredeti címerének visszaállítását. Egyesületünk vezetősége ezt annál is inkább javasolja, mert meg vagyunk győződve arról, hogy városunk csak a történelmi hagyományok jelképeinek árnyékában fog tudni a jövőben is megfelelni annak az elhivatottságának, amit azok az évszázadok rugógyűnyvet talál ki rá, sokan háztak rá, melyekkel hazát a Baromfi-feldolgozó Vállalat jelvényeként pulykának címer jelképeit városunk nézik. Többeknek a fasiszta kiérdemelte.

Főnix RUHÁZATI KERESKEDELMI NAPOK

Irhundavásár a Modellházban

Modellházunkban (Debrecen, Csapó u. 13. sz.) október 22-ig minden női és bakfisirhabunda vásárlásakor 2500,- Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk. Minden 1000,- Ft feletti vásárlás esetén Főnix-nyereményjegyet adunk. Nálunk duplán nyerhet!

APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

200 n.-ől szőlőskert lakható ház a Serliben eladó. „Jó szüret” jellegére a kiadóba.

Miskolci 96 nm alapterületű kertészkomfortos családi ház fűtött garázzsal, melléképülettel eladó. Érdeklődni a 06-46-76-825 telefonszámon.

3 szobás, ékezős új családi ház tetőtér-beépítéssel lehetőséggel, 220 n.-ől telken eladó. Érdeklődni a 19-022 telefonon, 17 óra után. Irányár: 2 600 000 Ft + OTP.

Létavérsen eladó 2 szoba, konyha, fürdőszoba, szűz és 600 m² gyümölcsösökkel családi ház Buzsmezőn álló Kassa u. 33. Szűcsék.

Sámsónkertben használt kár (6-7 m² db) és két 445 n.-ős továbbosztható közművelés földterület, 100 ezer Ft-ért eladó. Telefon: 22-053.

Paci zártkertben 680 n.-ől vegyes gyümölcsös eladó, megosztható. Viz, villany van. Érdeklődni: Debrecen, Monostorpályi út 99.

Díszes tértől 1500 m² terre 400 nm teleg eladó. Érdeklődni a helyszínen október 8-án 14-16 óráig.

Kétszobás gázüzemű garázsos ház kis telken eladó. Ruyter u. 30. Telefon: 31-256.

Dombosi Mészudúlon 400 n.-ől kert ki házzal eladó. Viz, villany van. Eladó még Martinkán 200 n.-ől kert. Érdeklődni: Debrecen, Honvéd u. 63. Felföldiek. Egész nap. Eladó Püspökláday. Lázár u. 2. sz. alatti 265 n.-ől sarki telek, szoba-konyhás, kamrás, lakható családi ház, beépített tetőtérbeépítés és építkezési lehetőség is van. Érdeklődni a helyszínen október 15-én, szombaton. Aggtelek környékén családi ház eladó. Érdeklődni telefonon: 06-32-35-969 vagy cím: Dövényi, Dózsa Gy. u. 27. Boeskaikert üdülőövezetben 186 n.-ől kertemmel többszintes építmenyvel, elcserelem tanácsai berakásra. „Szinonolas” jellegére a kiadóba. Eladó kétszobás háromszobás gázüzemű családi ház nagy melléképülettel. Érdeklődni Egytelkert u. 60. Kisebbségi lakást beszámítók 7-01 19 óráig, 16-00/55 meliék. Keleti-főcsatornánál vagy külön eladó. „Gázhang” jellegére a kiadóba. Egy telken levő, két különálló családi ház sűrűsben eladó. Viz, gáz van. Csatorna folyamatban. Erd. szombat, vasárnap, más napokon tel.: 24-513, 27-475. Kászón u. 16. Leninvárosi másfél szobás 35 nm-es tehermentes társasházi lakásomat eladom vagy debrecenre cserélem. Érdeklődni 14 uton, (46) 14-201 telefonon. Iholyai utcai X. emeleti 35 nm-es szövetkezeti lakás eladó. + 120 ezer Ft OTP. „Beköltözhető” jellegére a kiadóba.

ALBERLET

Kiadó alberletbe különálló szoba, konyha, fürdőszoba, lakás, nem dohányzó házas-párnák kiadó. Fazezka M. u. 2.

ALLAS

Matematika és kémia tantárgyakból egyetemista lányok korrepetálást vállalnak. „Oradai 197 725” jellegére a Hirdetőbe.

Hajdúszoboszlón, ágyban fekvő idős beteg mellé egész napos gondozót keresünk. Lakás megoldható. „Lehas nyugodtas is” jellegére a kiadóba. Asztalos szakmunkás földlában helyszínen. „Kocsi vezetek” jellegére a kiadóba.

JÁRMŰ

Opel Kadett 1.6 D eladó. Komádi, Vörös Hadsereg u. 24. sz. Telefon: 108.

Eladó vázmeztel, 5 sebességű, 5 ajtóval, 1300 tipusú gépkocsi. „Szamara” jellegére a kiadóba.

21-es motorkerékpár-alkatrészek eladók. Hajdúszoboszló, Landler Jenő út 22.

UT-s Wartburg piros üvegű gépjármű eladó. Fiákeres u. 57.

Régi autók-kezelők, figyelem! Jó állapotban levő, működőképes Gogonobil autót eladó. Érdeklődni 17-19 óra között a 28-069-es telefonon.

Megkímélt, garázsban tartott, 4 éves, 1500 S tip. Lada igényes eladó. 16-861.

BŰTOR

Eladó Varia heverő 1800 Ft, fotelgály 3000 Ft, 2 db górgós fotel 3200 Ft. Érdeklődni: Görgey u. 12. I.

EGYÉB

Eladó egy új, Tysen típusú gázolajú 4000 literes tartály. Erd. 17 óra után a 32-211-es telefonon.

Csatornatisztító vas, új, 12,5x12,5 cm-es, és hosszú kézi tartóval szerelt, új tartóval, új töltő, keményanyag eladó. Debrecen, Kishegyesi út 33.

Egy PB-gázüzemű eladó. Debrecen, Tóhótm u. 50.

Fajárka eladó. Érdeklődni a 29-251-es telefonon.

HALÁLOZÁS

Megrendült szívvel tudtuk, hogy MOLNAR JOZSEF, a Hajdúhadházi Vadásztársulat hívatásos vadász 58 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Szeretett halottunk temetése október 11-én 13 órakor lesz Hajdúszoboszló ravatalozó terméből polgári szertartás szerint. Lakás: Hajdúszoboszló, Koltói A. u. 19. A gyászoló család.

Közönetnyilvánítás

Közönetet mondunk mind azoknak, akik feltehetően halottunk, ahol bensőségi hangulatú ünnepség keretében kitüntetések adtak. Először Bubik István színművész szavalta Deák Cs. Himnuszt, majd Deák Cs. Lajos, a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke mondott szónó beszédet, majd kitüntetések nyújtották. A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa a szónó XXIV. nyári olimpiai játékokon sikeresen szereplő sportlók, valamint a felkészítésben végzett kiemelt munkájuk elismeréséül **MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG SPORTTERVEI ÉREM arany fokozata** kitüntetést adományozta Busa Sándor vívónak, D. Lajos öttusázónak, dr. F. József sportorvosnak, Ersek Zoltán vívónak, F. Péter Róbertnek, a Magyar Néphadsereg főtábornok, Füleky Andrásnak, Magyar Kajak-Kenu Sz

80 literes szőlőpréssé és egy felújításra szoruló zúzó eladó. Érdeklődni Debrecen-József utcán, 20-313-as telefonon, szombaton egész nap. 80 literes szőlőpréssé és egy felújításra szoruló zúzó eladó. Érdeklődni Debrecen-József utcán, 20-313-as telefonon, szombaton egész nap. Skoda 120 L személynégyes eladó. Kistalvár u. 38. Eladó újszerű állapotban lévő penkázó gyermekágy, kerek járóka, etetőszék, Lucnik varrogó, 2 db olajjalnya. Érdeklődni du. 4-től. Debrecen, Létai út 43/A. NSZK import szőlőpréssé német juhász kölyökkutyák eladók Malvin u. 8. Erd. du. 17 óráig, a hét végén egész nap. 220 V-os betonkeverő és kompresszor eladó. Szepesi u. 15/A. Uj. vasművelő Gold Star video 39 000-ért eladó. Tel.: 35-531. Olcsó főbőrű nélküli alberlet keres egyetemista lány hosszú szőrű ide. „Csak egyet” jellegére a kiadóba. Legmagalt száraz cipőraktárat veszek Magyar u. 23.

Eladó a Veszprémi utcában 85 nm társasházi lakás vagy sérülési I db 55-60 nm-es OTP-s lakásra. II. emeleti érték egyeztetéssel. „Jól jár” jellegére a kiadóba. Nagy képernyős tv, csempézett olajkályha, fűtőeszközök, csatornák eladó. Fürst Sándor u. 20. Videokazetta elveztet október 1-jén a KLTE kémiai épülete előtti padról. A becsülettel megtalált jutalmában részület. Telefon: 10-122, 19 óra után 26-432. Csészlovák víznyomló munkavégzési, kintmű minősítési szőlőről származó laborator törzskönyvezett kiskutyák, fekete és zmeszben eladók és eljegyzések, ugyanitt szálkas szőri magyar vizsla törzskönyvezett kiskutyák eladók és eljegyzések. Érdeklődni a tevénytől munkaadójukon (Hatar út és Balmazújvárosi út sarkok).

A Berettyó Skála-Coop Áruházban binari kereskedelmi napok

október 10-15-ig.

SEZONBAN OLCSONB!

Aq ABC-osztályon

kedvezményes zöldség-gyümölcs vásár téli tárolásra. Egyes konzervek és vegyiárak vására 30% engedménnyel, amíg a készlet tart!

Kiemelkedő árúknálal mellett EGYES RUHÁZATI ÁRUK 30-40% árengedménnyel vásárolhatók:

női cipők, férfi felcipők 35-40-es méretig, gyermekpulóverek, női flanel hálóing, kamaszing, férfi flaneling, kordbársony ing, pizsama, átmeneti és télikabátok, kosztümök, blézerek, blúzok, férfi ballonkabátok, tükörbársony pantallók, függönyök, fehér damaszt ágynemű-garnitúra, padlószőnyegek.

Minden kedves vásárlót szeretettel vár a BERETTÓ SKÁLA-COOP ÁRUHÁZ!

EXPRESSZ

Lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat jó keresettel lehetőséggel, azonnali beépítéssel felvesszük. Érdeklődni Karoli Gáspár u. 3. I. 1. (Vezér utcaiból nyílik). 17 után, mir-dennap.

Nagyerdő, Kardos u. 7/A f. sz. 3. alatti 2,5 szobás társasházi lakás garázzsal eladó. Érdeklődni 18-20 óráig.

Másfél szobás szövetkezeti lakás kevés OTP-el eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után, Ispótlay u. 21. f. sz. 4.

Hosszúpályi központjában új lakás eladó, cserélhető. Vörös Hadsereg u. 2.

Eladó 1,5 szobás szövetkezeti lakás, azonnali beépítéssel. Fényes udvar 2. sz. IX. 57. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, szombaton, vasárnap egész nap.

Kétfélekös kertés ház beépítéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen október 8-án, szombaton 9-14 óra között, Dobó u. 16.

Négyszobás tetőtér-beépítéses gázüzemű kertés ház eladó. Berégszászi u. 19.

Cékla eladó 5-10 m² társasházi telekben. Debrecen-Józsa, Alkotás u. 122.

Kertes családi ház eladó. Másfél szobás szövetkezeti lakást beszámítók. Ráftész utca. Lónyai u. 41. Erd. egész nap.

Hajdúszoboszlón, fürdővel szemben, 100 m² re 3 szobás 2 konyhás 2 fűrdős 2 bejáratos összkomfortos lakás 200 n.-ől teleg eladó. Érdeklődni Debrecen, Szoboszló út 43. Püszki Péter.

Alattartásra alkalmas 1200 n.-ől teleg eladó. Telefon: 32-694.

Eladó két családunk is alkalmas, háromszintes családi ház a Nagyerdő mellett. Erd. Bartha Boldizsár u. 16. (Kartács u. ből nyílik).

Különálló szoba, konyha üresen kiadó. Gyepűsor u. 50.

EXPRESSZ

Lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat jó keresettel lehetőséggel, azonnali beépítéssel felvesszük. Érdeklődni Karoli Gáspár u. 3. I. 1. (Vezér utcaiból nyílik). 17 után, mir-dennap.

Nagyerdő, Kardos u. 7/A f. sz. 3. alatti 2,5 szobás társasházi lakás garázzsal eladó. Érdeklődni 18-20 óráig.

Másfél szobás szövetkezeti lakás kevés OTP-el eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után, Ispótlay u. 21. f. sz. 4.

Hosszúpályi központjában új lakás eladó, cserélhető. Vörös Hadsereg u. 2.

Eladó 1,5 szobás szövetkezeti lakás, azonnali beépítéssel. Fényes udvar 2. sz. IX. 57. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, szombaton, vasárnap egész nap.

Kétfélekös kertés ház beépítéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen október 8-án, szombaton 9-14 óra között, Dobó u. 16.

Négyszobás tetőtér-beépítéses gázüzemű kertés ház eladó. Berégszászi u. 19.

Cékla eladó 5-10 m² társasházi telekben. Debrecen-Józsa, Alkotás u. 122.

Kertes családi ház eladó. Másfél szobás szövetkezeti lakást beszámítók. Ráftész utca. Lónyai u. 41. Erd. egész nap.

Hajdúszoboszlón, fürdővel szemben, 100 m² re 3 szobás 2 konyhás 2 fűrdős 2 bejáratos összkomfortos lakás 200 n.-ől teleg eladó. Érdeklődni Debrecen, Szoboszló út 43. Püszki Péter.

Alattartásra alkalmas 1200 n.-ől teleg eladó. Telefon: 32-694.

Eladó két családunk is alkalmas, háromszintes családi ház a Nagyerdő mellett. Erd. Bartha Boldizsár u. 16. (Kartács u. ből nyílik).

Különálló szoba, konyha üresen kiadó. Gyepűsor u. 50.

EXPRESSZ

Lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat jó keresettel lehetőséggel, azonnali beépítéssel felvesszük. Érdeklődni Karoli Gáspár u. 3. I. 1. (Vezér utcaiból nyílik). 17 után, mir-dennap.

Nagyerdő, Kardos u. 7/A f. sz. 3. alatti 2,5 szobás társasházi lakás garázzsal eladó. Érdeklődni 18-20 óráig.

Másfél szobás szövetkezeti lakás kevés OTP-el eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után, Ispótlay u. 21. f. sz. 4.

Hosszúpályi központjában új lakás eladó, cserélhető. Vörös Hadsereg u. 2.

Eladó 1,5 szobás szövetkezeti lakás, azonnali beépítéssel. Fényes udvar 2. sz. IX. 57. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, szombaton, vasárnap egész nap.

Kétfélekös kertés ház beépítéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen október 8-án, szombaton 9-14 óra között, Dobó u. 16.

Négyszobás tetőtér-beépítéses gázüzemű kertés ház eladó. Berégszászi u. 19.

Cékla eladó 5-10 m² társasházi telekben. Debrecen-Józsa, Alkotás u. 122.

Kertes családi ház eladó. Másfél szobás szövetkezeti lakást beszámítók. Ráftész utca. Lónyai u. 41. Erd. egész nap.

Hajdúszoboszlón, fürdővel szemben, 100 m² re 3 szobás 2 konyhás 2 fűrdős 2 bejáratos összkomfortos lakás 200 n.-ől teleg eladó. Érdeklődni Debrecen, Szoboszló út 43. Püszki Péter.

Alattartásra alkalmas 1200 n.-ől teleg eladó. Telefon: 32-694.

Eladó két családunk is alkalmas, háromszintes családi ház a Nagyerdő mellett. Erd. Bartha Boldizsár u. 16. (Kartács u. ből nyílik).

Különálló szoba, konyha üresen kiadó. Gyepűsor u. 50.

EXPRESSZ

Lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat jó keresettel lehetőséggel, azonnali beépítéssel felvesszük. Érdeklődni Karoli Gáspár u. 3. I. 1. (Vezér utcaiból nyílik). 17 után, mir-dennap.

Nagyerdő, Kardos u. 7/A f. sz. 3. alatti 2,5 szobás társasházi lakás garázzsal eladó. Érdeklődni 18-20 óráig.

Másfél szobás szövetkezeti lakás kevés OTP-el eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után, Ispótlay u. 21. f. sz. 4.

Hosszúpályi központjában új lakás eladó, cserélhető. Vörös Hadsereg u. 2.

Eladó 1,5 szobás szövetkezeti lakás, azonnali beépítéssel. Fényes udvar 2. sz. IX. 57. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, szombaton, vasárnap egész nap.

Kétfélekös kertés ház beépítéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen október 8-án, szombaton 9-14 óra között, Dobó u. 16.

Négyszobás tetőtér-beépítéses gázüzemű kertés ház eladó. Berégszászi u. 19.

Cékla eladó 5-10 m² társasházi telekben. Debrecen-Józsa, Alkotás u. 122.

Kertes családi ház eladó. Másfél szobás szövetkezeti lakást beszámítók. Ráftész utca. Lónyai u. 41. Erd. egész nap.

Hajdúszoboszlón, fürdővel szemben, 100 m² re 3 szobás 2 konyhás 2 fűrdős 2 bejáratos összkomfortos lakás 200 n.-ől teleg eladó. Érdeklődni Debrecen, Szoboszló út 43. Püszki Péter.

Alattartásra alkalmas 1200 n.-ől teleg eladó. Telefon: 32-694.

Eladó két családunk is alkalmas, háromszintes családi ház a Nagyerdő mellett. Erd. Bartha Boldizsár u. 16. (Kartács u. ből nyílik).

Különálló szoba, konyha üresen kiadó. Gyepűsor u. 50.

EXPRESSZ

Lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat jó keresettel lehetőséggel, azonnali beépítéssel felvesszük. Érdeklődni Karoli Gáspár u. 3. I. 1. (Vezér utcaiból nyílik). 17 után, mir-dennap.

Nagyerdő, Kardos u. 7/A f. sz. 3. alatti 2,5 szobás társasházi lakás garázzsal eladó. Érdeklődni 18-20 óráig.

Másfél szobás szövetkezeti lakás kevés OTP-el eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után, Ispótlay u. 21. f. sz. 4.

Hosszúpályi központjában új lakás eladó, cserélhető. Vörös Hadsereg u. 2.

Eladó 1,5 szobás szövetkezeti lakás, azonnali beépítéssel. Fényes udvar 2. sz. IX. 57. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, szombaton, vasárnap egész nap.

Kétfélekös kertés ház beépítéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen október 8-án, szombaton 9-14 óra között, Dobó u. 16.

Négyszobás tetőtér-beépítéses gázüzemű kertés ház eladó. Berégszászi u. 19.

Cékla eladó 5-10 m² társasházi telekben. Debrecen-Józsa, Alkotás u. 122.

Kertes családi ház eladó. Másfél szobás szövetkezeti lakást beszámítók. Ráftész utca. Lónyai u. 41. Erd. egész nap.

Hajdúszoboszlón, fürdővel szemben, 100 m² re 3 szobás 2 konyhás 2 fűrdős 2 bejáratos összkomfortos lakás 200 n.-ől teleg eladó. Érdeklődni Debrecen, Szoboszló út 43. Püszki Péter.

Alattartásra alkalmas 1200 n.-ől teleg eladó. Telefon: 32-694.

Eladó két családunk is alkalmas, háromszintes családi ház a Nagyerdő mellett. Erd. Bartha Boldizsár u. 16. (Kartács u. ből nyílik).

Különálló szoba, konyha üresen kiadó. Gyepűsor u. 50.

EXPRESSZ

Lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat jó keresettel lehetőséggel, azonnali beépítéssel felvesszük. Érdeklődni Karoli Gáspár u. 3. I. 1. (Vezér utcaiból nyílik). 17 után, mir-dennap.

Nagyerdő, Kardos u. 7/A f. sz. 3. alatti 2,5 szobás társasházi lakás garázzsal eladó. Érdeklődni 18-20 óráig.

Másfél szobás szövetkezeti lakás kevés OTP-el eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után, Ispótlay u. 21. f. sz. 4.

Hosszúpályi központjában új lakás eladó, cserélhető. Vörös Hadsereg u. 2.

Eladó 1,5 szobás szövetkezeti lakás, azonnali beépítéssel. Fényes udvar 2. sz. IX. 57. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, szombaton, vasárnap egész nap.

Kétfélekös kertés ház beépítéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen október 8-án, szombaton 9-14 óra között, Dobó u. 16.

Négyszobás tetőtér-beépítéses gázüzemű kertés ház eladó. Berégszászi u. 19.

Cékla eladó 5-10 m² társasházi telekben. Debrecen-Józsa, Alkotás u. 122.

Kertes családi ház eladó. Másfél szobás szövetkezeti lakást beszámítók. Ráftész utca. Lónyai u. 41. Erd. egész nap.

Hajdúszoboszlón, fürdővel szemben, 100 m² re 3 szobás 2 konyhás 2 fűrdős 2 bejáratos összkomfortos lakás 200 n.-ől teleg eladó. Érdeklődni Debrecen, Szoboszló út 43. Püszki Péter.

Alattartásra alkalmas 1200 n.-ől teleg eladó. Telefon: 32-694.

Eladó két családunk is alkalmas, háromszintes családi ház a Nagyerdő mellett. Erd. Bartha Boldizsár u. 16. (Kartács u. ből nyílik).

Különálló szoba, konyha üresen kiadó. Gyepűsor u. 50.

HATÓS LETTŐ

A fogadónál maradj!

6 a 45-ből!

RENDEKIVÜLT NYERÉSI LEHETŐSÉG!

METEOR

A METEOR Ruházati Kereskedelmi Vállalat felvételt hirdet közgazdasági osztályvezetői munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek:

- közgazdaság-tudományi egyetemi vagy pénzügyi és számviteli főiskolai végzettség,
- legalább öt éves szakmai és vezetői gyakorlat.

A munkaviszony 5 éves meghatározott időre létesül és megújítható.

A pályázatokat részletes önéletrajzzal és fizetési igény megjelölésével 1988. október 30-ig írásban kérjük megküldeni a személyzeti vezető részére címezve. (Debrecen, Rigó u. 1. sz., 4013.)

CENTRUMHÉTFŐ

női hálóing, bakfiskombidress

30%

Őszi kereskedelmi hét Bütorkiállítás és -vásár

Balmazújváros, Debreceni u. 2. sz. alatti a bütörületben.

Nagy választék lakószobákból, konyhákból, étkezőkből, székényesorrakból, kárpított garnitúrákból, darabárukból, 20-40%-os árengedmény egyes cikkekben.

Házhoz szállítás szervezése. OTP- és szövetkezeti hitellelre is értecsitünk.

AFÉSZ, Balmazújváros

Kitüntetések a Budapest

Pénteken délután a szőlő nyári olimpiai résztvevő magyar sportvezetők, sportlók, edzők, szövetségi kapitányok, sportorvosok, győztesek, továbbá a felkészülés során itthon segítőik négytábor volt hivatalos Budapesti Kongresszusi Központban, ahol bensőségi hangulatú ünnepség keretében kitüntetések adtak. Először Bubik István színművész szavalta Deák Cs. Himnuszt, majd Deák Cs. Lajos, a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke mondott szónó beszédet, majd kitüntetések nyújtották. A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa a szónó XXIV. nyári olimpiai játékokon sikeresen szereplő sportlók, valamint a felkészítésben végzett kiemelt munkájuk elismeréséül **MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG SPORTTERVEI ÉREM arany fokozata** kitüntetést adományozta Busa Sándor vívónak, D. Lajos öttusázónak, dr. F. József sportorvosnak, Ersek Zoltán vívónak, F. Péter Róbertnek, a Magyar Néphadsereg főtábornok, Füleky Andrásnak, Magyar Kajak-Kenu Sz

NŐI RÖPLABDA NB I

A hetedik mérkőzés a hetedik vereség

BSE—DMVSC 3:0 (11, 5)

Debrecen, vezette: Jus Korim

DMVSC: Benyóné, Kár Cimpocáné, Matolcsi, Kovács Ernőné csere: Jánosik, B. edző: Fodor Antal

Jók: a DMVSC-ből s szer lehet megdicsérni, mi ellenfélből Györgyi-Szabó Demeter

A DMVSC 58 percig mérkőzésen eneráltan ját és csak a első játékmű tudta megszorítani minden kintében jobb ellenfelet, debreceniek ezúttal már h szer szálltak harcba a b pontokért, és a hetedik m kikérek szűzével szembe két-két fiasokból volt a utóbbi bajnok Tungram, bronzérmes BVSC és a n dik Vassas ellen, amikért érhetne szemrehányás a formálódó fiatal egység kikérek szűzével szembe kudarcért ellenben már Mindeneset vasárnap a pesti visszavágón van mű vitáni a mérlegen.

HÉT VÉGI

Október 8., szombat

Asztalitenis

Irinyi élelmiszer-ipari terme. 15: Hajdú-Bihar és ifjúsági női, férfi tizek b sága. Első versenynap.

Kézilabda

DMVSC nagyerdő spor noka. 10:30: DMVSC MSC. Női NB I-es mérkő Kézilabda. 10:15: D. S kola-Hajdúnánás (női m Kiss I., Vass). — Spartac

10:30: Spartacus-Ber újfalu (férfi megyei, Adá Szolnoki). — DUSE-pály D. Universitász-Bihar tés (férfi megyei, dr. Ar Kecskés). — Medisor-pály D. Medisor-Bp. Taurus NB II.). — 15:30: D. Me Goldberger (női NB I B

Videókn. Megyei bajn Nők: Kaba-Berettyó 11:15, Cs. Szabó, Szechy II. osztály: Biharkezes Medisor (0:30). Mezőtelek Férfiak: Hajdúnánás-De (0:10). Gacsalyi (Meze), bősörmény-Földes (14. J., dr. Szabó), Hajdú Polgár (14:15). Katona. M.), Hajdúszoboszló Gó Agrár SE (15:30). Nádas Pesti).

Kosárlabda

Nyomató Utcai Altái kola tornaterme, 11:30: U veritas-Szegedi Taná Női NB II-es mérkőzés. Jó utcai Arany János A Iskola tornaterme, 12: D gal-Szegedi Tanárképző NB II-es mérkőzés.

Labdarúgás

Vághid utcai sportte DMVSC-Kazincbarcikai Evesz (Ring, Mester, Vid II-es mérkőzés. — Bőszö uti volt. — DASE-pály, Universitász-NYVSSC (N dülő, Kovács Gy., Pap Korokna). — 12:30: NYVSSC (NB-s ifjúság Cs., Kovács Gy., Korok Nagyerdő stadion, 11: D iskola-Ozdi Kohász (N dülő), Nagy F., Hunyadi kos). — 12:30: D. Sport Ozdi Kohász (NB-s Hunyadi, Nagy F., Don Rőplabda

Irinyi élelmiszer-ipari középiskola tornaterme, Kintzi-Kunhegyes (fé Mórca Zsigmond körú

PIACI ÁRAK

Debrecen		H.-bősz.		H.-nánás		B.-újf.		H.-szob.		P.-ladány		
Piac	Deko	EL-kisk.	H.-bősz.	H.-nánás	B.-újf.	H.-szob.	P.-ladány	Piac	Deko	EL-kisk.	H.-bősz.	
Burgonya	6-8	6	6,50	7	8	6-7	7-8	7-9	10-14	9-12	10-14	9-12
Sárgarépa	10-15	11	13-18	6	12	10-14	14-18	14-18	20-25	16-20	20-25	16-20
Petrezselyem	20-30	16-20	25-30	16-18	20	20-25	16-20	20-25	20-25	16-20	20-25	16-20
Leveszöszeg	6-15	12	10-12	8	12	10-12	14-18	14-18	20-25	16-20	20-25	16-20
Sav. káposzta	18-20	14	20-25	20	20	20	20-25	20-25	20-25	16-20	20-25	16-20
Vöröshagyma	8-12	6,50	14	10	14	10	13-20	14	10	13-20	14	10
Fokhagyma	40	40	40-50	45	60	40	40-50	45	60	40	40-50	45
Káposzta	5-6	4,50-6	6-8	6-8	6	6-8	6-8	6	6-8	6-8	6-8	6-8
Kelkáposzta	15-18	10-14	13-15	10	15	10-12	14-18	14-18	15	16	15	16
Vöröskáposzta	10-12	10-14	13-15	10	15	10-12	14-18	14-18	15	16	15	16
Karfiol	12-20	18-22	18-20	20-25	20	15-20	12-20	23-30	15-20	12-20	23-30	15-20
Szárzabb	60-80	60-80	60-80	60	70	70	60-80	60	70	60-80	60	70
Zeller	30	20-28	5-6	2-4	4-5	5	5	5	5	5	5	5
Soska	20-25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Spenót	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zöldbab	20-40	—	30-32	40	30	30	24-40	—	40	—	—	—
Zöldborsó	50	—	—	—	60	—	—	—	40	—	—	—
Uborka	20-26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Paprika	8-20	12-20	13-20	8-20	10-20	5-12	4-25	12-18	15	8-20	10	8-20
Paradicsom	8-16	9	13-16	10-16	8-10	15	8-10	—	5	8-10	—	—
Tök	5-6	5	—	6	15-20	5	8-10	—	—	—	—	—
Torma	40	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mák	100-120	110	130	100	100	140	100-120	130	200-220	200-250	250	250
Dióbel	220	190	250	150	150	200-220	200-250	250	250	250	250	250
Tojás	3-3,50	3-3,20	2,70-3,50	2,80	3-3,50	10-12	10-18	12-20	10-12	10-18	12-20	10-12
Alma	10-26	8-10	8-13	8-12	12-14	10-12	10-18	12-20	10-12	10-18	12-20	10-12
Közele	12-30	18-22	12-30	18-22	12-30	10-12	10-18	12-20	10-12	10-18	12-20	10-12
Zöld	14-20	23	23-28	8-15	20-30	10-15	12-25	20-26	10-15	12-25	20-26	10-15
Birsalma	10-16	10-12	15-20	12	15	15	10-16	20	15	10-16	20	15
Szilva	20-30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oszibarack	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gomba	30-60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Patisszon	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Padlizsán	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Retek	5-10	—	8-10	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Cékla	10-12	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—
Karalábé	8-10	6	10-12	4	5-6	3	4-6	5-7	—	—	—	—

Megjegyzés: A Deko és az élelmiszer-kiskereskedelmi vállalat árai első osztályú termékekre vonatkoznak. Az élelmiszer-kiskereskedelmi vállalat árai irányítják az árusítóhelyek a kereslet-kínálat függvényében elterhelték.

LOTTO-NYEREMÉNYEK. A 40. játékhetén 5 találatos szelvény nem volt. A 4 találatos szelvényre 234 254 forintot, a 3 találatosra 983 forintot, a 2 találatosra 33 forintot fizetnek. A közölt adatok tájékoztató jellegűek, a nyeremények ellenőrzése még folyamatban van. (MTI)

NEM MÓDOSUL AZ ÚT-LEVELLÉTEK. A Pénzügyminisztérium illetékesei felhatalmazták a Magyar Távirati Irodát annak közlésére, hogy nem tervezik az útleveleltek összegének felemelését. A változtatásról elterjedt híresztelések valótlank, nélkülöznek minden alapot. (MTI)

BOLHAPIAC. Az Újkerti Általános Művelődési Központban — gyerekek és felnőttek részére — minden szombaton 9-től 12 óráig bolhapiacot tartanak, ahol a főszelegessé vált holmik, kinőtt gyermekruhák, megunt játékok cserélhetnek gazdát.

ÁLLATORVOSI ÜGYELET. Szombaton reggel 6 órától vasárnap reggel 6 óráig dr. Zsupos Sándor (Debrecen, Vég Dezső utca 22., telefon: 12-199), vasárnap reggel 6 óráig dr. Márkus István (Debrecen, Nagyerdei körút 24., telefon: 22-194) tart ügyeletet.

LELKISÉGÉLY-SZOLGÁLAT. Ejjel-nappal minden nap hívható Debrecenben a lelkiségély-szolgálat a 12-165-ös telefonon.

KIÁLLÍTÁS. A TIT Vörös Hadsereg útja 45-47. szám alatti helyiségében Madarászne Kathy Margit ruhatervező iparművész munkáiból nyílt kiállítás, amelyet október 27-ig, naponta 10-től 19 óráig tekinthetnek meg az érdeklődők.

BALESETI ÜGYELET. Debrecenben szombaton az ortopedián, vasárnap pedig a Kenéz-kórházban tartanak ügyeletet.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS SZOMBAT ESTIG: Napközben nyugat felől felzakadozik a felhőzet, elsősorban záporok alakulnak ki. Az élnék, helyenként erős délnyugati szél eszák nyugatra fordul és tovább erősödik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6 és 11 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 11 és 16 fok között alakul (MTI)

ÉVFORDULÓNAPTÁR
Száz éve született Lengyel Gyula (1888-1941), a Tanácsköztársaság pénzügyi népbiztosa, a Forradalmi Kormányzat tanács tagja.

MUNKAVEDELMI HONAP. A Biogal Gyógygyógygyárban a munkahelyi közöti balesetek megelőzése a baleset-elhárítási, valamint az egészségvédelmi ismeretek feljuttatása, illetve a munkahelyi rend és tisztaság fokozása érdekében októbert munkavédelmi hónappá nyilvánították.

FILMVETÍTÉS. Október 9-én, vasárnap 16 óratól a Kőlcsey Ferenc Művelődési Központ Hatvani termében Oszi utazások címmel kisfilmvetítésre kerül sor.

ELKEZDŐDÖTT A FÜTTES. Október 7-én, pénteken Debrecenben ismét felmelegedtek a fűtőtestek. A Hőszolgáltató Vállalat — a hideg időre való tekintettel — egy héttel hamarabb fűtőte fel a rendszert. Ennek ellenére továbbra is hidegek a radiátorok, a Hőszolgáltató Vállalat központi ügyeletén, a 18-838-as telefonon, illetve a lakótelepi ügyeletken jelenhetik be panaszukat.

FELVÉTEL A SZINITANODÁBA. A Debreceni Szinitanoda a mozgás, tánc és ének iránt érdeklődő 14-25 éves fiatalok számára felvételt hirdet. Jelentkezni október 8-án, szombaton 10 óráig lehet a vasutas klubkönyvtárban (Debrecen, Petőfi tér 6., telefon: 18-494).

Tájékoztatók tisztelt fogvatartóinkat, hogy 1988. október 8-án a távirati szolgálatát beindította. A hibabejelentéseket a 18-833-as számon kérjük megadni. Debreceni Hőszolgáltató Vállalat. (X)

A Debreceni Hunyadi Művelődési és Végvárosi Szakszervezet értesíti a tisztelt lakosokat, hogy gázvezetési munkálatok miatt 1988. október 8-án a Balaton utca teljes lezárása kerül. (X)

HAJDÚ-BIHARI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdú-Bihar Megyei Bizottságának lapja. Főszerkesztő: dr. Bényei József. Főszerkesztő-helyettes: Boda István. Szerkesztőség: Tóthfalusi tér 10., 4024. Debrecen. Nyomdai kiadja: 16-995. Kiadja: a Hajdú Megyei Lapkiadó Vállalat. Debrecen. Tóthfalusi tér 10. Postacím: Debrecen. Postafiók 72. 4001. Telefon: 12-144. Feliról kiadó: dr. Szabó Imréné. Alföldi Nemzeti. Felelős vezető: Benkő István vezérigazgató. Debrecen. 1988. október 8. Megrendelési száma: 1174.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a hírlapkezelő postahivataloknál és kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 43 Ft, negyedévre 129 Ft, egy évre 516 Ft. Index 25 627 — ISSN 0123 — 1001

MOZI • SZÍNHÁZ • TV • RÁDIO

MOZI
Lili Marleen (NSZK). Hungária ma, vas. hn. 6. Apolló ma, vas. hn. 2. 8. Az iglói diákok (Magyar, kézzel: 1934-ben. Főszerkesztő: Javor Pál, Kabos Gyula, Gözön Gyula). Hungária ma, vas. hn. 4. Hanussen (magyar). Hungária ma, vas. hn. 2. Apolló ma, vas. 6. Meteor ma, vas. 7. Faludy György — költő (magyar). Híradó ma, vas. hn. 2. hn. 4. A misének vége (olasz). Művészi ma, vas. 6. Aladdin (olasz). Apolló ma, vas. 4. Meteor ma, vas. 3. Asterix és Cézár ajándéka (francia). Delta ma, vas. f. 3. Csók, anyu! (magyar). Alfa ma, vas. f. 7. Bolondos vakáció (magyar). Híradó ma, vas. f. 12. Ena a vizilovakkal vagyok (olasz). Alfa ma, vas. f. 5. Fantasztikus labirintus (amerikai). Hungária ma, vas. hn. 10. hn. 12. Gyermekrablás a Palánk utcában (magyar). Apolló ma, vas. hn. 10. hn. 12. A kicsi kocsni legújabb kalandjai (amerikai). Delta ma, vas. f. 5. Kíméletlen (francia, 16). Hungária ma, vas. 8. Kobra (amerikai, 16). Delta ma, vas. f. 7. Szarvascska manócska (szovjet). Híradó ma, f. 10. Nincs kettő négy nélkül (olasz). Horváth Árpád vas. f. 4. f. 6. Silverado (amerikai). Alfa ma, vas. f. 3. Szágladó falka (kanadai). Meteor ma, vas. 5. Szept Péter esernyője (magyar). Híradó ma, f. 10. Világautó (NSZK). Klinika vas. 5. Zsaroló zsaruk (francia). Híradó ma, vas. hn. 6. hn. 8. Debreceni videoművészi múzsora: Híradó ma, vas. n. 10. n. 12. n. 2. n. 4. n. 6. n. 8: Conan, a barbár (amerikai kalandfilm). Meteor ma, vas. n. 4. n. 6. n. 8: Dzsangó. Színes angol film. Főszerkesztő: Franco Nero.

SZÍNHÁZ
Csokonai Színház
Október 8. szombat, 7 óra: Csárdáskirálynő — bérletszínház. Vezényel: Szűcs Lajos. II. Fülöp: Tréfás György. Erzsébet: Pelle Erzsébet. Don Carlos: S. González. Epóli: Balatoni Eva. Posa: Kertész Tamás.
Október 14. péntek, 7 óra: A milliomos látogatása — Ujházi-bérlet.
Október 15. szombat, 7 óra: A milliomos látogatása — Thuróczy-bérlet.
Kőlcsey Művelődési Központ
Október 12. szerda, 7 óra: Ki lesz a bánya? — Egreszy-bérlet.
Október 14. péntek, 7 óra: Ki lesz a bánya? — Csorost-bérlet.
Október 15. szombat, 7 óra: — Ki lesz a bánya? — Biogal-bérlet.

TELEVÍZIÓ
SZOMBAT
BUDAPEST, 1.: 8.13 Műsorismertetés. 8.15 Tévétorna gyerekeknek. 8.20 Nasa orvosi (ism.). 8.30 Képzőművészet. XVI. 14. rész. Utánunk az ózonvilág. 10.10 Tüzekes. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15 Mi-tu-ház avagy a mindentudó háztartás. XIX. 6. rész. A haj. 11.00 Amazonia kápujában. 11.1. rész. Jivarók és aranyásók között. 10.55 Csepel Béke Nagydíj. Nemzetközi kéretpárosverseny. 12.10 Zenebutik. 13.00 Ki nyer ma a képernyőn? 13.15 Hírek. 14.30 Műsorismertetés. 14.45 Képzőművészet. 14.55 Sivatagi show. Amerikai természetfilm (ism.). 16.30 Betűreklám. 16.35 Sereglés. A kastély építésének története. 16.55 Delta. 17.25 17.35 Nézzük együtt. Bolcs István. 18.05 Reklám. 18.15 Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20 Családi színház. 18.25 Mesélő mesére. 18.35 Reklám. 19.00 A Het. 20.00 Híradó. 20.10 Derrék. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. Játék a halállal. 21.10 Telesport. 21.55 A táncos. Főszerkesztő: Szakály György. 22.25 A hét műsorgy. A mosó szentháromgy-oltár. 22.30 Hírek.

BUDAPEST, 2.: 16.13 Műsorismertetés. 16.15 Képzőművészet. 16.20-17.00 Nyelvtan. 17.00 Movi-kronika. 17.10 Csengetés. Pályán maradó. 18.00 Rockstudió. 19.00 Mi és a számítógép. 19.30 Paganini: Etűdok. 19.50 Hagyományok orzói. 20.00 Reklám. 20.05 Makrisz Agamemnon. Portréfilm. 21.05 Gyémántdíjasok fesztiválja. 21.30 Napraforgó. Tévétörvény (ism.). 23.10 Képzőművészet.

POZSONY, 1.: 8.30 Úttörők magazinja. 10.00 Kaleidoszkóp. 10.40 Tévésorozat (ism.). 11.30 Honvédelmi magazin. 11.50 Találkozás szovjet művészekkel. 12.45 Tévésorozat (ism.). 13.25 Román animációs film. 13.35 Rally Tátra. 14.00 Olaszország — Csehszlovákia. 14.05 gyepbladamérvők. 15.20 Egyfoklőrésztől. 15.50 Cseh film. 17.05 Várd meg a fehér szerencsét! Tévésorozat. 17.50 Válasz a nézők leveleire. 18.20 Esti mese. 18.30-19.10 Tévésorozat. 19.30 Híradó. 20.00 Millió bogár. Olasz film. 21.45 Sporthíradó. 22.00 Az éneklő szökőkút. Zenés műsor. 23.30 A komikus és világa.

BUDAPEST, 12.00 Hírek. 12.05 Hétvége. 13.45 A hét politikai esemény. 18.00 Híradó. 18.20 Teleenciklopédia. 19.00 Ifjúság a rivaldafényben. 19.55 A provokáció. Tévétörvény. 21.00 Híradó. 21.10 Románok.
MOSZKVA, 1.: 4.30 120 perc. 6.35 Koncert. 6.55 Dokumentumfilm. 7.50 Gyermekműsor. 8.20 Balesetmentes közlekedés. 8.50 Országos olvasói konferencia. 10.00 Az első legény. Film. 1-2. rész. 12.30 Hírek. 12.40 A szocializmus országában. 13.10 V. Gavrilin zeneszerző. 14.00 Rajzfilmek. 14.25 A lett Dzsintárs illatszergyár termékei. 14.55 Vendégségben V. Vinokurnál. 15.55 Nemzetközi műsor. 17.05 A Nap alatt. Film. 1-2. rész. 19.00 Híradó. 19.40 Vétélkedő. 21.40 Hírek. 22.00 Favorit. Tévétörvény. 1. rész. 23.13 Hírek. 23.18 Esküvő. Zenés film. 0.29 Dokumentumfilm.

VASÁRNAP
BUDAPEST, 1.: 8.48 Műsorismertetés. 8.50 Tévétorna gyerekeknek. 8.55 Óvodások filmje. 9.15 Képzőművészet. 9.20 Tom és Jerry. Amerikai rajzfilmsorozat (ism.). 9.40 Lakótagok. XVI. 14. rész. Utánunk az ózonvilág. 10.10 Tüzekes. Játékos vetélkedősorozat gyerekeknek. 10.15 Mi-tu-ház avagy a mindentudó háztartás. XIX. 6. rész. A haj. 11.00 Amazonia kápujában. 11.1. rész. Jivarók és aranyásók között. 10.55 Csepel Béke Nagydíj. Nemzetközi kéretpárosverseny. 12.10 Zenebutik. 13.00 Ki nyer ma a képernyőn? 13.15 Hírek. 14.30 Műsorismertetés. 14.45 Képzőművészet. 14.55 Sivatagi show. Amerikai természetfilm (ism.). 16.30 Betűreklám. 16.35 Sereglés. A kastély építésének története. 16.55 Delta. 17.25 17.35 Nézzük együtt. Bolcs István. 18.05 Reklám. 18.15 Röntgen. Szociális és egészségügyi híradó. 18.20 Családi színház. 18.25 Mesélő mesére. 18.35 Reklám. 19.00 A Het. 20.00 Híradó. 20.10 Derrék. NSZK bűnügyi tévéfilmsorozat. Játék a halállal. 21.10 Telesport. 21.55 A táncos. Főszerkesztő: Szakály György. 22.25 A hét műsorgy. A mosó szentháromgy-oltár. 22.30 Hírek.

BUDAPEST, 2.: 8.58 Műsorismertetés. 9.00 Zrínyi. Tévédrama. III. 1. rész (ism.). 10.05 Afrika. Angol dokumentumfilm-sorozat. VIII. 1. rész. 11.00-11.30 Szomszédok. 13.48 Műsorismertetés. 15.50 Képzőművészet. 15.55 Tizenkét hónap az erdőn. Október (ism.). 16.15 A nyelv világa. 16.45 Tükörkép. 18.15 Gondolkodj. 19.00 Verdi: Az álarcosbál. Opera három felvonással. 21.20 Longuelunec. Feliratos francia tévéfilm. 22.45 Képzőművészet.

POZSONY, 1.: 8.30 Gyerekeknek. 10.40 A harmadik emelet. Tévésorozat. 11.45 Öbektív. 12.15 Koncert. 12.50 Autósok, motorosok magazinja. 13.30 Lóverseny. 16.00 Salakpályás verseny. 16.55 Sziklai fajta. Cseh film. 18.30-19.10 Zenés szórakoztató műsor. 19.30 Híradó. 20.10 Gyerekek és férfiak. Tévésorozat. 21.10 Requiem. Opera. 22.40 Sporthíradó. 22.55 Kultúra 1988.

BUDAPEST, 10.30 Gyermekvilág. 11.30 Faluműsor. 12.00 Hírek. 12.05 Vasárnapi album. 18.00 Híradó. 18.20 Megéneklünk. Románia. 19.20 A déli szél. Film. 20.50 Híradó.
MOSZKVA, 1.: 6.00 Hírek. 6.15 Arabok. 7.00 Dokumentumfilm. 7.30 A Sportlótó sorolása. 7.30 Ebrezstórá. 8.00 A hazamát szolgálom! 9.00 Zenés műsor. 9.30 Világjárók klubja. 10.30 Zenebutik. 11.00 Falusi óra. 12.00 Az egészség. 12.40 Hírek. 13.30 Ivanko és a cár. Mesefilm. 15.05 A világ teremtése. 16.00 Nemzetközi panoráma. 16.45 Rabzsolgák. 17.20 Fekete tollú fehér madár. 19.00 Híradó. 19.40 Zenés műsor. 21.10 Labdarúgószemle. 21.40 Hírek. 22.00 Félvitt. Film. 23.13 K. Gazul színháza. 0.40 J. Jonova énekel.
RÁDIO
SZOMBAT
KOSSUTH: 4.30-7.30 Jó reggelt! 7.30 Kopogtató. 8.00 Hírek. Időjárás. Lapszemle. 8.16 Műsorismertetés. Kb. 8.20 Műs. programok. 8.30 Csaldai tilkór. 9.00 Reklám. 9.05 Színes népi muzsika. 10.00 Hírek.

Időjárás. 10.05 Ismét — a javából! 11.55 Reklám. 12.00 Déli krónika. 12.30 Nehéz terepen. 13.00 Zeneparádé. 13.49 Enekeljünk együtt! 14.00 Hírek. Időjárás. 14.05 Műsorismertetés. 14.10 Ipari híradó. 14.20 Mindennapi irodalmunk. 14.50 Perényi Miklós gondolkázik. Kocsis Zoltán zongorázik. 15.00 A világhra gyönyörű szemel. Louise Labe versei. 15.10 Új Zenei Újság. 15.54 Reklámparádé. 16.00 168 óra. 17.30 A szülőföld muzsikája. 18.15 Híradó. 18.20 Műsorismertetés. 18.25 Könyvtudósok. 18.28 Műsorismertetés. 18.30 Hírek. Időjárás. 18.40 Rokonlátogatásban. Helsinki-Budapest rádióhíd. 20.10 Kálmár Magda és Melis György nota felvételeiből. 20.39 Töltsön egy órát kedvesével! 21.30 A karcsú derek. 21.30 Shakespearé-ig. 22.00 Hírek. Időjárás. 22.10 Sporthíradó. 22.25 Az Eszákment Rádió szimfonikus zenekarának Beethoven-hangversenye. 2